

FESTIVALUL FILMULUI EUROPEAN

ediția
23



O ediție de vară a 23.FFE

... dar nu tocmai estivală. Pentru că rămânem credincioși țelului de-a lua *pulsul* Europei. Nu, nu e doar un slogan. Dacă doriți să cunoașteți cum reflectă arta cinematografică problemele, preocupările și personalitățile continentului de ieri și, mai ales, de azi, nu ratați proiecțiile din acest an. Continuăm cu seria de recomandări începută în 2018, strânse într-un top sintetic *10 motive pentru care nu trebuie să ratați festivalul*.

- Pentru că, deși e vară, selecția nu e frivolă, ci consistentă, substanțială, o veritabilă panoramă europeană a tendințelor, obsesiilor și disensiunilor de pe vechiul continent. Peste 55 de filme, alese pe sprânceană, din peste 20 de țări, în cele mai multe locuri de proiecție de până acum: Teatrul Național București, Cinema Elvira Popescu, Muzeul Țăranului Român, Cinema Pro, Apollo 111, Institutul Cervantes, Institutul Balassi, Centrul Ceh, Goethe Institut // Pavilion 32, U.N.A.T.C. – Sala Cinema, Spațiul Public European, Cinema Geo Saizescu (Râmnicu Vâlcea), Cinema Arta (Tirgu-Mureș), Cinema Odeon (Chișinău), Centrul Cultural Ion Besoiu (Sibiu).

- Cei care vor un meniu mai „light” au parte de o selecție spumoasă de comedii recente cu accente feministe, tragicomice, cinefile și de umor negru. Chiar deschiderea festivalului de la Teatrul Național București stă sub semnul omagierii comediei românești, aceluși mitic „râsu-plânsu” care ne ajută să le ducem pe toate.

- Pentru că FFE 2019 nu se teme de controverse: *Slavă Domnului!* (*Grace à Dieu*) trage vâul de pe scandalurile de abuz sexual din biserica catolică, *Styx* abordează emigrația ilegală, *Jocuri de putere* (*El Reino*), cruzimea jocurilor politice și *Identitate virtuală* (*Celle que vous croyez*), dragostea în epoca virtuală a falselor identități.

- Impresionantă este și diversitatea genurilor: avem thrillere, biografii, tragicomedii, documentare biografice, politice și despre modă, pelicule pentru copii, SF fantastice.

- Secțiunea *Sinestezii* reflectă un „trend” inedit: dacă până acum teatrul era o sursă inepuizabilă pentru film (un exemplu glorios e și capodopera lui Kenneth Branagh, *Henric al V-lea*, proiectată în închidere), acum filmul devine teatru. Pentru glorioasă ilustrare: *Psycho* și *Persona*.

- La 30 de ani de la căderea zidului Berlinului, am pus la cale o retrospectivă unică a celor mai bune filme cu teme plasate în Germania de Est (printre ele *Barbara*, *Adio, Lenin!* sau *Viețile altora*).

- Secțiunea *Tribut*, o altă premieră, este dedicată marelui maestru italian Bernardo Bertolucci, cu patru filme de neratat, dintre care trei proaspăt restaurate (*Înainte de Revoluție*, *Novecento* și *Conformistul*). Nu ratați invitația noastră și veniți să savurați marele cinema pe marele ecran.

- Pentru cinefilii cei mai pătimiși, avem teste de duranță: în afară de cele 5 ore plus ale lui *Novecento*, le încercăm rezistența și cu maratonul de 24 de ore cu seria de documentare *24 H Europe*, unde 60 de tineri din 26 de țări europene vorbesc despre speranțele, fricile, visele și ambițiile lor.

- Nu vor fi neglijate nici „genurile minore” (de fapt, de mult majore, ieșite de sub umbra copleșitoare a lungmetrajului de ficțiune): documentarele și scurtmetrajele de aici și de peste Prut.

- Pentru că ediția 23.FFE omagiază capodoperele filmului mut, dar și oamenii extraordinari care le-au popularizat, molipsind de cinefilie generații de-a rândul, proiecția *Vântul* – cu acompaniament live – va fi dedicată inimitabilului Tudor Caranfil.



Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice Happy as Lazzaro

Italia, 2018, 125'
dramă

Regia și scenariul: Alice Rohrwacher

Imaginea: Hélène Louvart

Muzica: PieroCrucitti

Cu: Adriano Tardiolo, Agnese Graziani, Alba Rohrwacher, Luca Chikovani, Tommaso Ragno, Sergi Lopez, Natalino Balasso

Distribuit de: Independența Film

Finalul filmului este sfâșietor. Singurul leac pe care-l oferă Lazzaro împotriva sentimentului de disperare este frumsețea sa nesfârșită. Cu inteligență și cumpătate, Alice Rohrwacher adună mici nestemate din trecut, cărora le dă o viață nouă, îngăduindu-i, totuși, privitorului o oarecare mângâiere; așa cum găsești deznădejde în fericire, găsești și fericire în deznădejde. A.O. Scott

Fericit ca Lazăr este despre o altfel de sfințenie, mai neînsemnată, fără miracole, puteri sau superputeri, fără efecte speciale. Ea vine dintr-un anume fel de a trăi în această lume, în care nu te gândești cu răutate la celălalt, ci doar crezi în el, în care alegi calea bunătății – pe care cei mai mulți dintre noi o ignorăm, deși e mereu la îndemână și posibilă. Ca ceva care ar fi putut să fie, dar un ceva pe care nu ni l-am dorit niciodată. Alice Rohrwacher

Povestea întâlnirii dintre Lazzaro, un țăran tânăr atât de bun, încât este adesea luat drept neghiob, și Tancredi, un june aristocrat arogant care se plictisește la Inviolata, un cătun izolat, aflat sub stăpânirea cumplitei Marchize Alfonsina de Luna, regina țigaretelor. O prietenie ciudată și improbabilă, care îl ia prin surprindere pe Lazzaro și se sudează când Tancredi îi cere acestuia să-l ajute să-și orchestreze propria răpire. O amiciție atât de prețioasă, care-l va face pe Lazzaro să călătorească în timp.

PROIECTIE DE GALĂ



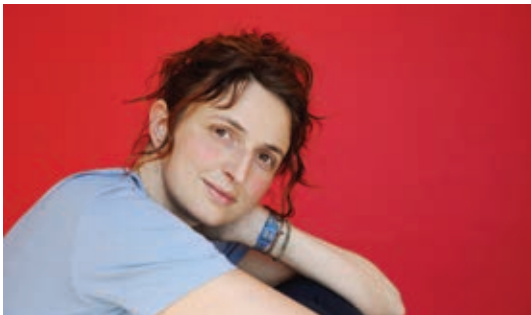


Alice Rohrwacher s-a născut în 1981, a studiat la Torino și Lisabona, a lucrat în diverse proiecte de muzică și documentare, ca monteur și compozitor în teatru. Realizează primul lungmetraj în 2011, *Corpo Celeste* (a cărui premieră are loc la Quinzaine des Réalisateurs, la Cannes), urmat de *The Wonders*, Marele Premiu al juriului la Cannes, în 2014.

Premii și festivaluri:

2018: Cannes IFF (Best Screenplay), BFI London FF, National Board of Review (Top 5 Foreign Language Films), The New York FF, AFI FEST, Karlovy Vary IFF, Vancouver IFF, Chicago IFF (Top 5 Foreign Language Films), Melbourne IFF, Busan IFF, Tallinn Black Nights FF, Jerusalem FF (Best Feature Film), Munich FF, Philadelphia FF, Zurich FF, Basel FF, Viennale, Reykjavik IFF

2019: Rotterdam IFF (Youth Jury Award), Dublin IFF, Tromsø IFF (Aurora Prize, Faith in Film Award), Sitges – Catalanian IFF (Special Jury Award, Critics' Jury Award, Carnet Jove Jury Award)





Donbass

Germania / Ucraina / Franța / Olanda / România, 2018, 122'
dramă

Regia și scenariul: Sergei Loznitsa

Imaginea: Oleg Mutu

Muzica: Vladimir Golovnitcki

Cu: Valeriu Andriuță, Boris Kamorzin, Sergei Kolesov, Georgi Deliev

Distribuit de: Digital Cube Production Studio

13 povești din lumea multifățetată a războiului civil din Ucraina de Est. Bazat pe fapte reale, filmul aduce laolaltă drama și grotescul într-o expunere brutală a absurdităților războiului. Cineuropa

În Donbass, o regiune a Ucrainei de Est, are loc un război hibrid – un conflict armat deschis, cuplat cu jafuri și crime în masă comise de bande de separatiști. În *Donbass*, războiul înseamnă pace, propaganda este deghizată în adevăr și ura este declarată iubire. Aceasta nu este povestea unei regiuni, a unei țări sau a unui regim politic, ci este povestea unei lumi a post-adevărului, a identităților false.

Sergei Loznitsa, regizor ucrainean, s-a născut în 1964 în Belarus, pe când acest stat făcea încă parte din U.R.S.S. În 1987, își ia diploma în matematică la Kiev, iar între 1991 și 1997, studiază la Institutul Cinematografic Gerasimov. Loznitsa, una dintre cele mai puternice voci contemporane din cinematograful rus, a fost prezent la ediția din 2013 a FFE, la proiecția filmului *În ceață / In the Fog*. Bogata sa filmografie cuprinde atât filme documentare, cât și de ficțiune: *My Joy* (2010, participant în competiție la Cannes), *Maidan* (filmat în timpul revoluției din Ucraina din 2013-2014), *The Event* (2015), *Austerlitz* (2016), *A Gentle Creature* (2017), *The Trial* (2018).

Premii și festivaluri:

2018: Cannes IFF (Best Directing – Un Certain Regard), Cairo IFF (Best Director) Toronto IFF, BFI London BFI, Karlovy Vary IFF, CPH PIX
2019: Rotterdam IFF, Hong Kong IFF, Bergen IFF, Palm Springs





Dumnezeu există și numele lui e Petrunija Gospod postoi, imeto i' e Petrunija God Exists, Her Name Is Petrunija

Macedonia de Nord / Belgia / Slovenia / Franța / Croația, 2019, 100'
dramă

Regia: Teona Strugar Mitevska

Scenariul: Elma Tataragič, Teona Strugar Mitevska

Imaginea: Virginie Saint Martin

Muzica: Olivier Samouillan

Cu: Zorica Nusheva, Labina Mitevska, Simeon Moni Damevski, Suad Begovski, Stefan Vujisic

Distribuit de: Bad Unicorn

O satiră balcanică delicioasă despre emancipare și câștigarea controlului asupra propriei vieți într-o societate patriarhală. Variety

În Stip, un orașel din Macedonia, în fiecare ianuarie, de Bobotează, preotul paroh aruncă o cruce de lemn în râu și sute de bărbați se întrec să o găsească, ca să aibă noroc tot anul. Petrunija își dorește și ea să ia parte la această tradiție și își face capriciul cu prima ocazie, ba chiar reușește să apuce crucea înaintea celorlalți. Rivalii ei sunt furioși, lucrurile escaladează, dar Petrunija și-a câștigat crucea și nu va renunța la ea.

Teona Strugar Mitevska s-a născut în 1974, la Skopje. Și-a început cariera în copilărie, ca actriță, a studiat pictură, design grafic și film. Realizează primul scurtmetraj, *Veta*, în 2002 (Premiul special al juriului la Berlin), debutează în lungmetraj în 2004 cu *How I Killed a Saint* (prezentat la Rotterdam) și continuă cu *Sunt din Titov Veles* (care a fost prezent la FFE 2009), *The Woman who Brushed off her Tears* (selecționat la Panorama, la Berlin), *Teresa and I* (2013) și *When the Day had No Name* (prezent în secțiunea Panorama, la Berlin, în 2017). A înființat compania Sisters and Brothers Mitevski care a produs filme ca *Părul sălbatic* al lui Nuri Bilge Ceylan și *Sierranevada* al lui Cristi Puiu.

Premii și festivaluri:

2019: Berlin IFF (Ecumenical Jury Prize, Guild Film Prize), Edinburgh IFF, Istanbul IFF, Moscow IFF, Dortmund Women's FF (Best Film), Sydney IFF

Facebook: www.facebook.com/Petrunija



Durerea / La douleur / Memoir of War

Franța / Belgia, 2017, 126'
dramă, biografic

Regia: Emmanuel Finkiel, după romanul omonim al scriitoarei Marguerite Duras

Imaginea: Alexis Kavyrchine

Sunetul: Antoine-Basile Mercier

Cu: Mélanie Thierry, Benoît Magimel, Elsa Amiel, Brett Gillen, Grégoire Gros, Christine Riviere-Anissa, Myriam Riviere-Anissa

Distribuit de: TF1 Studio

Sunetul străzii părea să-nțepenească... Știam că el știa că eu îmi repet, mereu și mereu: „El n-a murit în lagărul de concentrare”.

Marguerite Duras

În 1944, Franța se află sub ocupație germană. Tânăra scriitoare Marguerite este, alături de soțul ei Robert Antel (autorul romanului *L'Espèce humaine*), membru activ în mișcarea de rezistență. Când Robert este arestat și apoi deportat la Buchenwald și Dachau, Marguerite încearcă din răsuneri să-l aducă înapoi. Domică să își regăsească cât mai rapid soțul, începe o relație ambiguă cu Rabier, un agent francez din Gestapo. Sfârșitul războiului o va găsi pe Marguerite într-o așteptare chinuitoare, fără speranță, într-o nemăsurată durere, lentă și tăcută, în haosul de nedescris al eliberării Parisului.

Emmanuel Finkiel a lucrat ca asistent de regie pentru Bernard Tavernier, Krzysztof Kieslowski și Jean-Luc Godard. În 1997, a câștigat premiul César pentru cel mai bun scurtmetraj cu *Madame Jacques sur la Croisette*, selecționat și la Quinzaine des réalisateurs, la Cannes. Debutează în lungmetraj în 1999 cu *Voyages*, premiu pentru debut la Cannes. Urmează *Nulle part terre promise* (2008) și *Je ne suis pas un salaud* (2016). A mai realizat documentarele *Casting* (2001) și *Je suis* (2012) și seriile TV *Melanie* (1996) și *En marge des jours* (2007). *Durerea* este o adaptare a romanului autobiografic scris de Marguerite Duras în 1944 și publicat în 1985.

Premii și festivaluri:

2017: San Sebastián IFF, Haifa IFF, Croisic FF (Best Adaptation), Pessac History IFF (Award Jury Prize)

2018: Vancouver IFF, Helsinki IFF – Love & Anarchy, Rio de Janeiro IFF, Palm Springs IFF





Egon Schiele: Moartea și Fecioara

Egon Schiele: Tod und Mädchen

Egon Schiele: Death and the Maiden

Austria / Luxemburg, 2016, 106'
biografic, dramă

Regia: Dieter Berner

Scenariul: Dieter Berner, Hilde Berger

Imaginea: Carsten Thiele

Muzica: André Dzierzuk

Cu: Noah Saavedra, Maresi Riegner, Valerie Pachner, Marie Jung

Distribuit de: Picture Tree International

Filmul are la bază romanul lui Hilde Berger și este mai mult decât o biografie a lui Egon Schiele, artistul ale cărui lucrări au scandalizat societatea vieneză la început de secol XX... Variety

Egon Schiele este un tânăr provocator, strălucitor și un seducător incurabil. Două femei îi influențează irevocabil destinul – sora mai tânără, Gerti și Wally Neuzil, iubirea vieții sale, pe care o imortalizează în faimosul tablou *Moartea și Fecioara*. Dar, pentru artă, Egon Schiele va trece peste propria suferință și își va sacrifica nu numai dragostea, ci și viața.

Dieter Berner (n. 1944) a studiat actorie și teatru la Seminarul Max Reinhardt din Viena și Berlin, a lucrat inițial ca actor la Volkstheater în Viena, apoi a fondat grupul Theatre of Courage. În 1973 debutează ca regizor, din filmografia lui făcând parte peste 40 de filme de televiziune și lungmetraje: *Joint Venture* (1994), *Berlin Round Dance* (2007), *Sickness of Youth* (2010), *Liebemacht* (2013). A interpretat rolul principal în filmul lui Michael Haneke *The Seventh Continent* (1994).

Premii și festivaluri:

2017: Busan IFF, Austrian Film Awards (Best Film, Best Director, Best Actress, Best Screenplay), Nashville IFF, Luxembourg Film Awards (Best Costume Design), Zurich IFF

Website: www.egonschiele-derfilm.at



Fericit / Happy

Germania / Thailanda, 2016, 90'
documentar

Regia și scenariul: Carolin Genreith

Imaginea: Philipp Baben der Erde

Sunetul: Fabian Saul, Rafael Triebel

Cu: Carolin Genreith, Pichit Muangrom, Dieter Genreith, Tukta Supaporn Pimsoda-Genreith

Distribuit de: New Docs

Când aveam 27-28 de ani, tatăl meu mi-a trimis o felicitare din Thailanda. Scris: Am cunoscut o thailandeză de vârsta ta. La început am fost șocată... Carolin Genreith

Dieter, tatăl Carolinei Genreith, pensionar, zboară frecvent spre Thailanda pentru a se bucura de compania unor femei de vârsta fiicei sale. Escapadele o fac pe Carolin să se simtă jenată, până când lucrurile devin serioase: Dieter se află într-o relație amoroasă de durată cu Tukta, iar la orizont deja se întrevede o nuntă. Este vorba de iubire, sau este mai mult o afacere?

Un documentar în care Carolin Genreith are curajul nu numai de a examina dorințele neîmplinite ale tatălui său și fricile acestuia de a îmbătrâni singur, dar aduce în prim-plan și propriile ei sentimente contradictorii. Carolin devine brusc membru al unei noi familii, în timp ce Dieter se confruntă cu un concept complet diferit de iubire.

Carolin Genreith s-a născut în 1984, în Aachen. Documentarul său de debut, *The Dancing with the Belly* (2013), despre criza vârstei mijlocii a mamei sale, premiat la Berlinale și câștigător al Premiului Publicului la Festivalul Filmului German, a fost urmat în 2015 de filmul de ficțiune *Das Golddorf*.

Premii și festivaluri:

2016: DOK Leipzig, Kasseler Dokfest

2017: German Film Critics Award (Best Documentary), Docpoint Helsinki, Berlin & Beyond Filmfestival San Francisco, CineDoc Tiflis, DOKer Moskau, Bolzano FF

Website: <http://happy-der-film.de>





Fiul Sofiei / O Gios tis Sofias Son of Sofia

Grecia / Franța / Bulgaria, 2017, 111'
dramă

Regia și scenariul: Elina Psykou

Imaginea: Dionysis Efthimiopoulos

Sunetul: Persefoni Miliou

Cu: Valery Tscheplanowa, Victor Khomut, Areti Seintaridou,
Thanassis Papageorgiou

Distribuit de: Heretic Outreach

*Abordarea regizorală aruncă o vrajă stranie, fără speranță... filmul
Elinei Psykou este unic – nici mai mult, nici mai puțin! Variety*

... o călătorie realist magică către sfârșitul inocenței. Cineuropa

Atena, 2004, Jocurile Olimpice de vară. Misha, un copil de 11 ani, vine din Rusia pentru a locui cu mama lui, Sofia. Ce nu știe el, este că aici există și un tată, care îl așteaptă. În timp ce Grecia trăiește visul olimpic, Misha este catapultat într-un mod brutal în lumea adulților, alunecând, mai degrabă, către partea întunecată a poveștilor sale favorite.

Elina Psikou (1977, Atena) a studiat regie de film și sociologie la Atena, apoi istoria culturii la Paris. A realizat scurtmetrajele *Sunday trip* (2004) și *Summer Holidays* (2006). A debutat în lungmetraj cu *Eterna întoarcere a lui Antonis Paraskevas*, a cărui premieră a avut loc la Berlinale Forum și care a fost prezent în numeroase festivaluri, inclusiv în ediția 2014 a FFE. În prezent, Elina lucrează la documentarul *To Live and Die in Europe* și la scenariul pentru cel de-al treilea lungmetraj.

Premii și festivaluri:

2017: Tribeca IFF (Best International Narrative Feature Award), Los Angeles Greek (Special Jury Mention), Sarajevo IFF (C.I.C.A.E. Award), Moscow IFF, Cottbus FF, Stockholm IFF, Kolkata IFF, Gijon IFF

Facebook: www.facebook.com/SonofSofia



Fuga / Fugue

Polonia / Cehia / Suedia, 2018, 100'
dramă

Regia: Agnieszka Smoczyńska

Scenariul: Gabriela Muskała

Imaginea: Jakub Kijowski, psc

Muzica: Filip Mišek

Cu: Małgorzata Buczkowska, Zbigniew Waleryś, Halina Rasiakówna

Distribuit de: Alpha Violet

Fuga pune întrebări incomode: Este iubirea maternă necondiționată dacă, odată cu pierderea memoriei, ne pierdem afecțiunea pentru ceilalți? Poate o persoană să-și recapete sentimentele pierdute odată cu memoria? Este capacitatea biologică de fi mamă suficientă pentru a impune unei femei să fie mamă cu orice preț?

Inspirat dintr-un caz real, filmul spune povestea Alicjei, o femeie care suferă de *tulburarea disociativă de fugă*, o afecțiune psihică rară, constând în pierderea memoriei și schimbarea dramatică a personalității. Alicja nu are nicio amintire și nu știe cum a ajuns în această situație. Mai mult, nu vrea să-și reamintească ce era înainte, nici măcar atunci când este regăsită de familie și obligată să-și reia rolurile de fiică, soție și mamă.

Agnieszka Smoczyńska (1978) și-a făcut studiile la Școala de Film Krzysztof Kieślowski din Katowice. A debutat în 2015 cu lungmetrajul *The Lure*, considerat cel mai bun debut la Festivalul de Film de la Gdynia și premiat la Sundance pentru „viziunea unică”. În 2017, regizoarea a participat în selecția „Cinema european: Zece femei cineast de urmărit”, program al Festivalului de Film Sydney, iar în 2018 a fost premiată la Sundance cu premiul Global Filmmaking Award.

Festivaluri:

2018: Polish FF (Best Film, Best Cinematography), Sitges IFF (Silver Méliès Award)

Website: www.alphaviolet.com/fugue





Grădina infinită / Bezkrainata gradina The Infinite Garden

Bulgaria, 2017, 90'
dramă

Regia: Galin Stoev

Scenariul: Galin Stoev, Yana Borissova

Imaginea: Boris Missirkov, Georgi Bogdanov

Muzica: Sacha Carlson

Cu: Elitsa Mateva, Martin Dimitrov, Dimitar Nikolov, Gloria Petkova

Distribuit de: Agitrop

O dramă urbană contemporană, în care personajele își văd nestingherite mai departe de viața lor, ca și cum nimic nu s-a întâmplat, deși în jurul lor se creează și se zdrobesc lumi. Galin Stoev

Viața lui Philip se împarte între frumoasa Sonia, carieră și Victor, fratele lui, de care are grijă după moartea părinților. Victor lucrează în florăria Emmei, o persoană retrasă, a cărei pasiune este grădina secretă pe care o îngrijește... Philip este cucerit de grădina magică și de Emma, dar e prins la mijloc când Victor îi mărturisește că și el este îndrăgostit de aceasta.

Galin Stoev este regizor de teatru, a montat spectacole pe multe din scenele lumii, iar din 2018 conduce Teatrul Național din Toulouse. *Grădina infinită* reprezintă debutul său în lungmetraj.

Festivaluri:

2019: Plovdiv European Capital of Culture FF

2018: Varna IFF Love is Folly, The European Film Festival in Doha

Facebook: www.facebook.com/theinfinitegarden

Website: www.theinfinitegarden.info



Grâne / Buğday / Grain

Turcia / Germania, 2017, 127'
dramă, SF

Regia: Semih Kaplanoglu

Scenariul: Semih Kaplanoglu, Leyla Ipekçi

Imaginea: Giles Nuttgens

Muzica: Mustafa Biber

Cu: Jean-Marc Barr, Ermin Bravo, Grigory Dobrygin, Cristina Flutur

Distribuit de: The Match Factory

O poveste distopică plasată într-o societate controlată de corporații, în care o criză genetică compromite recolta agricolă, ceea ce duce la o dramatică lipsă de hrană. Variety

Într-un viitor apropiat, o schimbare climatică bruscă duce la dispariția vieții pe Pământ. Se naște o lume nouă în care corporațiile controlează totul, retrasează granițele și repartizează supraviețuitorii în zone urbane sau zone rurale, în funcție de testele de compatibilitate genetică. Recoltele sunt compromise din motive necunoscute, iar profesorul Erol Erin încearcă să afle adevărul despre crizele care afectează semințele modificate genetic.

Semih Kaplanoglu este regizor, scenarist și producător. A studiat film la Facultatea de Arte Frumoase din Izmir, absolvită în 1984. A fost copywriter în publicitate, a lucrat ca regizor și scenarist pentru un serial TV. Debutează în 2001 cu *Away From Home*, cu care câștigă premiul pentru regie la Festivalul Internațional de Film de la Singapore. Urmează *Angel's Fall*, în 2005, premiat la Festivalurile de la Nantes, Kerala și Barcelona. Următoarele sale filme – *Ou* (2007), *Lapte* (2008) și *Miere* (2010) fac parte din *Trilogia lui Yusuf*, despre traiectoria unei vieți prin prisma relațiilor mamă-fiu și tată-fiu. *Ou* a primit Premiul pentru cea mai bună regie în 2007 la Cannes, iar *Miere* a primit Ursul de Aur la Berlin și a fost prezentat în 2012 la FFE.

Premii și festivaluri:

2017: São Paulo IFF, Tokyo IFF (Tokyo Grand Prix) Fajr (Interfaith Award) Sarajevo IFF

2018: Istanbul IFF, Golden Horse FF, Moscow IFF, Sofia IFF





Identitate virtuală / Celle que vous croyez Who You Think I Am

Franța, 2019, 102'
dramă romantică

Regia: Safy Nebbou

Scenariul: Safy Nebbou, Julie Peyr, după romanul lui Camille Laurens

Imaginea: Gilles Porte

Muzica: Ibrahim Maalouf

Cu: Juliette Binoche, François Civil, Nicole Garcia, Marie-Ange Casta

Distribuit de: Playtime

Catfish à la française: aparent convențională, dar de o savoare și finețe extraordinare. The Hollywood Reporter

Pentru a-l spiona pe iubitul ei, Ludo, Claire Millaud, 50 de ani, își creează un profil fals pe o rețea socială și devine Clara, o frumoasă femeie de 24 de ani. Alex, prietenul lui Ludo, se îndrăgostește instantaneu. Claire, prinsă de avatarul ei, se îndrăgostește și ea nebunește de el. Deși totul se întâmplă în lumea virtuală, sentimentele care înfloresc sunt destul de reale.

Safy Nebbou, actor, regizor și scenarist, s-a născut în Bayonne, Franța, în 1968. A debutat în lungmetraj cu *Le cou de la girafe* (2004), cu Sandrine Bonnaire și Claude Rich. Din filmografia lui mai fac parte: *L'empreinte de l'ange* (2007), *L'autre Dumas* (2008), *Comme un homme* (2011), *Après la tempête* (2012), *Dans les forêts de Sibérie* (2015). În prezent, lucrează la un nou film, *L'œil du loup* – o adaptare după Daniel Pennac, pentru care colaborează cu Marie Desplechin. O mențiune specială pentru muzica originală a franco-libanezului Ibrahim Maalouf, nepotul scriitorului Amin Maalouf; un muzician aparte, cu studii clasice care se regăsesc în compozițiile și interpretările sale de jazz sofisticat, pe care altoiește cu măiestrie influențe orientale.

Festivaluri:

2019: Berlinale Special Gala, Vilnius IFF, Jeonju IFF, Istanbul FF



Ieri / Tegnap / Yesterday

Ungaria, 2018, 119'
dramă

Regia: Bálint Kenyeres

Scenariul: Bálint Kenyeres, Matthieu Taponier

Imaginea: Ádám Fillenz

Muzica: Jan Schermer

Cu: Vlad Ivanov, Féodor Atkine, Jo Prestia, Rainer Kühn, Djemel Barek

Distribuit de: ONE TWO Films

Superb periplu printr-un labirint afectiv. Cineuropa

Victor Ganz, un bărbat de 50 de ani, deține o companie de construcții civile care prestează servicii în toată lumea. Din cauza unor probleme apărute pe un șantier din Maroc, este nevoit să meargă la fața locului, unde se va confrunta cu amintiri din tinerețe, pe care până acum reușise să le îngroape. Printre întâlniri cu partenerii, apariția unei iubiri pierdute și o investigație, Victor Ganz alunecă într-un carusel al emoțiilor, în care prezentul și trecutul se intersectează.

Bálint Kenyeres s-a născut în 1976. A studiat filosofie, istoria și teoria filmului și regia la Academia de Film și Teatru din Budapesta. Este membru al Academiei Europene de Film. A realizat o serie de scurtmetraje de mare succes: *Before Dawn* (2005, selectat în competiție la Cannes, a primit Premiul juriului la Sundance și Premiul UIP al Academiei Europene de Film), *Closing Time* (1999, a avut premiera mondială la Veneția), *History of Aviation* (2009, a avut premiera la Quinzaine des Réalisateurs).

Festivaluri:

2018: Locarno IFF, Nederlands IFF, Marrakech IFF

Website: www.onetwofilms.com/project/hier





Insule fantomă / Phantom Islands

Irlanda, 2018, 86'
film experimental

Regia, scenariul și imaginea: Rouzbeh Rashidi

Muzica: Amanda Feery

Cu: Daniel Fawcett, Clara Pais

Distribuit de: Experimental Film Society

Să ai o imagine lipsită de claritate e, aici, la fel de natural ca a avea una clară; în mod special, obiectele sau creaturile albe (pescărușii sau farul, de pildă), ard în întreaga lor albețe orbitoare, picturală, când sunt abstractizate și redată neclar. Adrian Martin

Insule fantomă e un film experimental, aflat la granița dintre documentar și ficțiune, care urmărește un cuplu rătăcit în peisajul impresionant al insulelor Irlandei. Dar această poveste de dragoste, voit melodramatică, este chestionată în permanență de un dispozitiv cinematografic provocator, care pune în discuție, în ultimă instanță, însăși posibilitatea obiectivității documentare.

Rouzbeh Rashidi (născut în Teheran, 1980) e un cineast irlandezo-iranian. Face filme din 2000, când a înființat Experimental Film Society. A lucrat întotdeauna în afara modurilor convenționale în care e practicat cinema-ul. A realizat deja un număr record de 272 de filme, toate cu bugete foarte mici: 35 de lungmetraje, 40 de scurtmetraje și 199 de segmente ale unui serial numit *Homo Sapiens Project*, pe care l-a pornit în 2011 și care e încă în desfășurare.

Premii și festivaluri:

2018: Istanbul International Experimental FF (Best Feature length Experimental Film), Dublin IFF, Festival du Nouveau Cinéma, Festival de Cine Experimental de Bogotá

Facebook: www.facebook.com/rouzbeh Rashidicinema



Îmi rupi inima / Zerschlag Mein Herz Crush my Heart

Austria, 2018, 99'
dramă

Regia: Alexandra Makarová

Scenariul: Alexandra Makarová, Sebastian Schmidl

Imaginea: Georg Weiss

Muzica: Johannes Winkler

Cu: Roman Pokuta, Simona Kováčová, František Balog, Simonida Selimovic, Martin Gábor

Distribuit de: Beta Cinema

Undeva la periferia Vienei, mai mulți romi slovaci duc o viață grea, încercând să facă rost de bani pe care să-i trimită acasă. Pepe merge în fiecare zi la cerșit, dar mare parte din câștiguri îi sunt luate cu forța de Rocky, unchiul în custodia căruia se află. Pepe pare împăcat cu situația, asta până când apare Marcela, o tânără care are de plătit o datorie mai veche a tatălui ei. Între ea și Pepe se înfiripă o poveste de dragoste. Doar că Rocky are propriile sale planuri în ceea ce o privește pe Marcela...

Alexandra Makarová, regizoare și scenaristă, s-a născut în Košice, în 1985. După căderea Cortinei de Fier, se mută la Viena, unde studiază regie și scenaristică. A realizat câteva scurtmetraje, printre care *An Einem Anderen Tag* și *Sola*. *Îmi rupi inima* reprezintă debutul ei în lungmetraj.

Premii și festivaluri:

2018: Open Air Kino, Diagonale Festival of Austrian Film, Art Film Fest Košice, Seen FF, Biberach FF, seeFEST LA

2019: FilmApéro, Independent Film Collaborative (IFC Winner), Open Window FF, Bolzano FF, New Austrian Cinema FF, Phoenix Film Festival Melbourne, Indie-Lincs IFF (Audience Award)

Website: www.crushmyheart.at

Facebook: www.facebook.com/zerschlagmeinherz





Jocuri de putere El reino / The Realm

Spania / Franța, 2018, 122'
dramă

Regia: Rodrigo Sorogoyen

Scenariul: Rodrigo Sorogoyen, Isabel Peña

Imaginea: Alejandro de Pablo

Muzica: Olivier Arson

Cu: Antonio de la Torre, Mónica López, Josep María Pou, Nacho Fresneda, Ana Wagener, Bárbara Lennie, Luis Zahera

Distribuit de: Transilvania Film

Manuel Gómez Vidal este un politician popular: are o poziție socială de invidiat, o familie iubitoare, prieteni și carismă. În același timp, însă, este un politician corupt care s-a înfruptat ani de zile din bani publici. După ce încearcă să mușamalizeze cazul unui asociat, Manuel rămâne expus. Spre surprinderea sa, colegii de partid îl consideră singurul vinovat. Dar nu se predă. Cât de departe va merge un om hotărât să facă orice pentru putere?

Rodrigo Sorogoyen a studiat film la Madrid și și-a început cariera ca scenarist de seriale TV. În 2008, co-regizează împreună cu Peris Romano *8 citas*, primul lui lungmetraj. Cu următorul film, *Stockholm* (2013), finanțat prin crowdfunding, câștigă trei premii la Malaga Festival, Cel mai bun film la Premiile Feroz și un premiu Goya pentru debut actoresc. Urmează *May God Save Us* (2016), care primește Premiul Juriului pentru cel mai bun scenariu la San Sebastian și un premiu Goya pentru cel mai bun actor, și scurtmetrajul *Mother* (2017).

Premii și festivaluri:

2018: San Sebastián IFF, Toronto IFF, Transilvania IFF, Luxembourg City FF (Critics Award), Goya Awards (Best Lead Actor, Best Supporting Actor, Best Director, Best Original Screenplay, Best Original Score, Best Editing, Best Sound)



Jurnalul familiei -escu

Being Romanian: a Family Journal

România / 2019 / 95'
documentar

Regia: Șerban Georgescu

Scenariul: Șerban Georgescu

Cu: Ioana Pârvulescu, Mihaela Miroiu, Sorin Ioniță, Oana Pârvulescu, Stelian Tănase, Theodor Paleologu, Vintilă Mihăilescu, Mara Georgescu

Distribuit de: Kolectiv & Studioul Video Art

Prin poveștile străbunicilor, bunicilor, mătușilor, unchilor, verilor și cumnaților, Jurnalul familiei -escu propune o trecere de la întâmplările mici individuale la marile întâmplări la care am luat parte cu toții, de la Unire încoace. Fiecare dintre noi – un mic martor al unor evenimente mari, care ne-au marcat în toți acești 100 de ani.

Povestea milioanei de români care au ajuns să locuiască între aceste granițe și să fie nevoiți să se suporte unii pe alții: fix așa cum stau lucrurile într-o mare familie. Iată o călătorie în spațiu și timp, în care familia e puntea de legătură între toate momentele care ne-au ținut uniți, dar ne-au și dezbinat în tot acest timp.

Șerban Georgescu este regizor, producător, scenarist, monteur. Perioada studenției în care lucrează ca editor de imagine pentru o televiziune de cartier este marcată de întâlnirea cu Ovidiu Bose Paștina, împreună cu care realizează diverse montaje. În 1998, înființează propria companie de producție – Kolectiv Film. A realizat emisiuni de televiziune, filmul expediției integral românești pe Everest în 2003, *Călător pe viață*, seria TV de aventură și cultură difuzată de TVR în perioada 2009-2012, filmul documentar *Varză, cartofi și alți demoni* (2016), câștigător al Premiului pentru film documentar la Gala UCIN în 1916 și al Marelui premiu la Docuart Fest în 2017.

Festivaluri:

2019: Transilvania International Film Festival

Facebook: www.facebook.com/JurnalulFamilieiEscu





Julia / Júlia ist

Spania, 2017, 96'
dramă

Regia: Elena Martín

Scenariul: Maria Castellvi, Elena Martin, Marta Cruañas, Pol Rebaque

Imaginea: Pol Rebaque

Sunetul: Carlos Jimenez, Alejandro Mazzoni

Cu: Elena Martín, Oriol Puig, Jakob D'Aprile, Laura Weissmahr, Carla Linares

Distribuit de: Patra Spanou Film Marketing & Consulting

Un debut în care tema originală și forța narativă se combină cu mare succes. Cineuropa

Julia, studentă la arhitectură în Barcelona, decide să plece cu o bursă Erasmus la Berlin. E prima dată când pleacă de acasă și pornește în această aventură fără a sta prea mult pe gânduri. Plină de speranțe și fără pic de experiență de viață, Julia se trezește într-un oraș cenușiu și distant, în care așteptările și proiecțiile ei nu au nicio legătură cu realitatea.

Oscilând mereu între cinema și teatru, **Elena Martín** a pus bazele laboratorului de creație Els Malnascuts (Sala Beckett), a jucat la P14 Volksbühne și a realizat spectacolul *Like si lloras*. A jucat rolul Agatei în filmul *Las amigas de Ágata* (2015), a mai avut un rol în *Con el viento* (2017), debutul lui Meritxell Colell și cel mai recent în *Watermelon Juice*. *Julia* reprezintă debutul ei în lungmetraj.

Premii și festivaluri:

2017: San Sebastián IFF, Mostra São Paulo IFF, Warsaw IFF, Reykjavik IFF, Malaga IFF (Best Film, Best Director), Cinespana, Festival de Cine La Orquídea Cuenca (Best Actress), Visionär FF (Audience Award)

Website: <https://patraspanou.com/2017/06/20/julia-ist>



Mai avem nevoie și de crime

Non Ci Resta Che Il Crimine

All You Need Is Crime

Italia, 2019, 102'
comedie, SF

Regia: Massimiliano Bruno

Scenariul: Massimiliano Bruno, Andrea Bassi, Nicola Guaglianone

Imaginea: Federico Schlatte

Muzica: Maurizio Filardo

Cu: Alessandro Gassman, Marco Giallini, Edoardo Leo, Gianmarco Tognazzi, Illeana Pastorelli, Massimiliano Bruno

Distribuit de: Intramovies

Pentru a face rost de niște bani în plus, trei vechi prieteni au ideea de a organiza un tur ghidat prin locurile unde operau gangsterii anilor '80. Un accident îi trimite pe cei trei înapoi în timp, unde dau nas în nas cu adevărații membri ai Mafiei și cu o dansatoare sexy, al cărei comportament vulcanic complică lucrurile încă și mai tare. Vor reuși cei trei prieteni să supraviețuiască confruntării și să se întoarcă în prezent?

Massimiliano Bruno (n. 1970) este regizor, scenarist de film și de teatru și actor. S-a format ca actor în teatrul underground Torre Spaccata. A lucrat ca scenarist pentru filmul de televiziune *Non ho l'età* (2000) și pentru filmul de succes *Notte prima degli esami* (2006). A debutat ca regizor în 2011 cu *Escort in Love*, o comedie spumoasă. Filmografia lui cuprinde alte patru titluri – *Viva l'Italia* (2012), *Happily Mixed Up* (2014), *The Last Will Be the Last* (2015) și *Beata Ignoranza* (2017).

Festivaluri:

2019: Transilvania IFF

Facebook: [www.facebook.com/noncirestacheilcrimineilm/](http://www.facebook.com/noncirestacheilcriminefilm/)





McQueen

Marea Britanie, 2018, 111'
documentar, biografic

Regia: Ian Bonhôte

Scenariul: Peter Ettedgui

Imaginea: Alexander Alexandrov, Will Pugh

Muzica: Michael Nyman

Distribuit de: Atelier de Film și Argo Art, cu sprijinul Retina Film Production

Un film excepțional și evocator, care surprinde trăirile intense și geniul creator al celui care a fost Alexander McQueen. New York Magazine

McQueen este o privire foarte personală asupra vieții, carierei și măiestriei iconicului designer Alexander McQueen. Prin interviuri exclusive cu familia și prietenii apropiați, arhive recuperate, efecte vizuale și muzică rafinată, *McQueen* este un tribut adus acestui geniu tranșant, fascinant și cu o profundă influență în modă.

Ian Bonhôte, regizor și producător din Marea Britanie, cu bogată experiență în publicitate și videoclipuri muzicale. A creat campanii internaționale pentru Gatorade, Puma, Nike, Pepsi și clipuri pentru Tom Jones, Morcheeba, Mumford & Sons și Jamie Cullum. A lucrat cu celebrități precum Lionel Messi, David Luis, Tiger Woods și Thierry Henry. În 2016 a debutat în lungmetraj cu thrillerul *Alleycats*, urmat apoi de *McQueen* (2018).

Festivaluri:

2018: BAFTA Awards, Tribeca IFF, Seattle IFF, Sheffield IDF, Ghent IFF, Sydney IFF, Hamburg IFF, Helsinki – Love & Anarchy, Athens IFF, Hong Kong IFF, San Francisco LGBTQ FF

Website: <https://bleeckerstreetmedia.com/mcqueen>



Mi-e greu să spun adio / No sé decir adiós Can't Say Goodbye

Spania, 2017, 96'
dramă

Regia: Lino Escalera

Scenariul: Lino Escalera, Pablo Remón

Imaginea: Santiago Racaj

Muzica: Pablo Trujillo

Cu: Nathalie Poza, Juan Diego, Lola Dueñas, Pau Durà

Distribuit de: Inside Content

Un trio de performanțe actoricești veritabile și un ochi neclintit pe autenticitatea emoțională sunt semnele distinctive ale debutului lui Lino Escalera. The Hollywood Reporter

Carla primește un telefon din micul oraș din sudul Spaniei unde a crescut. Tatăl ei, cu care nu a vorbit de mai mulți ani, este foarte bolnav. Ea refuză să accepte și decide, împotriva tuturor, să-l aducă la Barcelona, unde este convinsă că îl va putea salva.

Lino Escalera a studiat economia la Madrid, apoi film la New York University și regie și scenaristică la Școala de Film și Televiziune din San Antonio de los Baños (Cuba). Din filmografia sa fac parte scurtmetrajele: *Space 2* (2001), *Breakfast, Lunch, Dinner, Bed* (2003), *What Elena Wants* (2007), *Australia* (2017).

Premii și festivaluri:

2018: Goya Awards (Best Actress)

2017: Málaga FF (Special Jury Prize, Best Actress, Best Supporting Actor, Best Script), Feroz Awards (Best Actress), São Paulo IFF, Havana FF, Miami IFF

Facebook: www.facebook.com/nosedeciradios





Ministerul iubirii / Ministarstvo ljubavi / Ministry of Love

Croația / Cehia / Slovenia, 2016, 103'
comedie

Regia și scenariul: Pavo Marinković

Imaginea: Simon Tanšek

Muzica: Hrvoje Crnić Boxer, Mydy Rabycad

Cu: Stjepan Peric, Ecija Ojdanić, Olga Pakalovic, Ksenija Marinković

Distribuit de: Starline Entertainment

O comedie existențialistă amuzantă, în care sarcasmul e ingredientul principal. Fabien Lemercier

Kreso, un biolog devenit funcționar, primește cea mai puțin apetisantă slujbă din Croația: să spioneze văduvele de război pentru a le anula pensiile în cazul în care își găsesc noi parteneri. Dar ceea ce nu știu șefii lui Kreso este că el ar putea fi cel mai vajnic apărător al romantismului.

Pavo Marinković (n. 1967) a studiat dramaturgie la Academia de Artă Dramatică din Zagreb, iar spectacolele lui de teatru s-au bucurat de succes atât în Croația, cât și în lume. În 2006, împreună cu Drazen Žarković, realizează *Tressette – a Story of an Island*. Urmează *Love Life of a Gentle Coward* (2009) și documentarul *Occupation, the 27th Picture*, care reia o poveste controversată din fosta Iugoslavie, a cărui premieră mondială a avut loc la Festivalul de la Karlovy Vary în 2013.

Premii și festivaluri:

2017: Pula IFF, Arras FF, Mostar FF (Best Actor), Alexandria FF for the Mediterranean Earth (Best Film), Transilvania IFF, Jeonju IFF, WorldFest Houston (Platinum Remi Award), Kerala FF, Lets CEE FF Vienna, Innsbruck IFF (Audience Award)

Website: www.ministry-of-love.info

Facebook: www.facebook.com/Ministarstvo-ljubavi-Ministry-of-Love



Miracolul / Stebuklas / Miracle

Lituania / Bulgaria / Polonia, 2017, 91'
tragicomedie

Regia și scenariul: Egle Vertelyte

Imaginea: Emil Christov

Muzica: Rysztof A. Janczak

Cu: Egle Mikulionyte, Vyto Ruginis, Andrius Bialobzeskis

Distribuit de: Wide Management

Miracolul este o minunăție cinematografică, plină de rafinament, care încântă atât inima, cât și spiritul. Dimitri Euripides

O satiră tragicomică, plină de umor sec, asupra prăbușirii sistemului sovietic și debarcării „miraculoase” a capitalismului sălbatic.

Cineuropa

Este anul 1992 și Lituania este în plină tranziție de la comunism la capitalism. Contextul este neprielnic pentru mica fermă de porci administrată de Irena, care ajunge în pragul falimentului. Lucrurile iau o turnură cu totul neașteptată când apare un american șarmant, care îi oferă ajutorul. Nu după mult timp însă, Irena își dă seama că intențiile sale nu sunt atât de inocente pe cât par.

Egle Vertelyte (n. 1983) este regizoare și scenaristă. După ce a studiat istoria la Universitatea din Vilnius, a urmat cursurile Colegiului European de Film din Danemarca și scenaristică la Școala Națională de Film și TV. În 2009, Egle se mută pentru o perioadă în Mongolia, unde predă antropologie vizuală, iar în anul 2011 realizează documentarul *Ub Lama*. În următorii anii regizează scurtmetrajele *Robomax* (2013) și *Romantic Delusions of the Bird* (2014). *Miracolul* este debutul ei în lungmetraj.

Festivaluri:

2017: Toronto IFF, Cairo IFF, Tallinn Black Nights FF, Minsk IFF, Cineast FF, European Film Forum Scanorama, Reykjavik IFF, Valladolid IFF, Tofifest IFF

Website: www.filmas-stebuklas.lt/en

Facebook: www.facebook.com/themoviemiracle





Noți magice / Notti magiche Magical Nights

Italia, 2018, 125'
comedie

Regia: Paolo Virzì

Scenariul: Paolo Virzì, Francesco Piccolo, Francesca Archibugi

Imaginea: Vladan Radovic

Muzica: Carlo Virzì

Cu: Ornella Muti, Mauro Lamantia, Giovanni Toscano, Irene Vetere

Distribuit de: Independența Film

O adevărată capodoperă, Noți magice te va face să plângi într-un moment și să stai cu inima în gât în următorul. Miami Film Festival

Noți magice, intitulat astfel după imnul oficial al Campionatului Mondial de Fotbal, interpretat de Gianna Nannini și Edoardo Bennato, este o comedie polițistă, condimentată cu referințe cinefile.

Italia, 1990, noaptea semifinalei Campionatului Mondial de Fotbal din Italia. Un renumit producător de film este găsit mort în râul Tibru, iar principalii suspecți sunt trei tineri scenariști aspiranți. De-a lungul unei nopți petrecute la secția de poliție, aceștia își descriu tumultuoasa viață pe străzile Romei, în timpul ultimelor zvâcniri ale celei mai glorioase epoci a cinema-ului italian.

Paolo Virzì este regizor, scenarist și producător de film. Și-a făcut debutul regizoral în 1994 cu *La bella vita*, distins cu un premiu David di Donatello și un Nastro D'Argento pentru Cel mai bun film de debut. Din filmografia sa mai fac parte *Ferie d'agosto* (1995), *Ovosodo* (1997, Marele Premiu al Juriului la Veneția), *Baci e Abbracci* (1999), *Caterina in the Big City* (2003), *N (Io e Napoleone)* (2006, cu Daniel Auteuil și Monica Bellucci), *Human Capital* (2014) și *Nebune de fericire* (2016, distins cu un Golden Globe pentru scenariu).

Festivaluri:

2018: Valladolid IFF

2019: Miami FF, Transilvania IFF



Parking

România, 2019, 110'
dramă romantică

Regia: Tudor Giurgiu

Scenariul: Tudor Giurgiu, Marin-Mălaicu Hondrari

Imaginea: Marius Panduru

Sunetul: Julio de la Rosa

Cu: Mihai Smarandache, Belén Cuesta, Ariadna Gil, Luis Bermejo, Carmen Florescu, Eric Frances, Cristi Iacob, Emilian Oprea

Distribuit de: Transilvania Film

Întâlnirea cu Marin Mălaicu Hondrari mi-a dat ocazia să înțeleg mai bine ce se întâmplă cu un emigrant aflat la mii de kilometri depărtare de casă. De la dorința de a nu deranja, de a trece neobservat, până la frica de a te îmbolnăvi și a nu mai putea lucra, teama de eșec sau insucces. Am adoptat deopotrivă cu drag și sfială personajele lui. Tudor Giurgiu

Filmul spune povestea lui Adrian, un poet care emigrează ilegal în Spania anului 2002, visând la o viață mai bună. Ajuns în Córdoba, se angajează paznic de noapte într-un parc auto și își petrece zilele ascunzându-se de autorități. Viața lui Adrian se schimbă când o întâlnește pe Maria, chitaristă într-o trupă de jazz. Filmul este prima producție românească filmată aproape integral într-o țară străină (Spania).

Tudor Giurgiu s-a născut în 1972, în Cluj-Napoca. A absolvit în 1995 Facultatea de Teatru și Film a U.N.A.T.C. „I.L. Caragiale“, secția Regie Film, și a lucrat ca asistent de regie al unor cineaști precum Lucian Pintilie și Radu Mihăileanu. A produs și regizat numeroase reclame și videoclipuri. Lungmetrajul de debut, *Legături bolnăvicioase*, a fost selectat în secțiunea Panorama la Berlinale 2006 și premiat la numeroase festivaluri internaționale. Cel de-al doilea lungmetraj, *Despre oameni și melci*, s-a bucurat de succes atât la nivel național (filmul românesc cu cel mai mare număr de spectatori în 2012) cât și internațional. În 2005 a realizat *De ce eu?*, film inspirat dintr-un caz real, sinuciderea tânărului procuror Cristian Panait.

Festivaluri:

2019: Transilvania IFF





Punct de cotitură Kääntöpiste

Finlanda, 2018, 104'
thriller, dramă

Regia și scenariul: Simo Halinen

Imaginea: Henri Blomberg

Muzica: Markus Koskinen

Cu: Laura Birn, Andreas af Enehielm, Johannes Holopainen, David Nzinga, Sara Paavolainen

Distribuit de: The Yellow Affair

Punct de cotitură e un film de atmosferă construit în jurul poveștilor a trei personaje măcinate de probleme sociale, ale căror vieți sunt aduse laolaltă de un al patrulea personaj – coincidența.

Jere este un tată singur care trăiește din ajutor social, Francis este un refugiat fără acte de identitate, mereu pe fugă, iar Vera este actriță și mama unui copil, al cărui tată, copleșit de datorii, o urmărește și nu-i dă pace. Viețile acestor trei oameni măcinați de probleme, dar bine intenționați, se intersectează întâmplător, fiind puși în fața unor decizii dificile.

Simo Halinen s-a născut în 1963 în Helsinki, a studiat Arte, Design și Arhitectură și este scriitor, regizor, scenarist și actor. În anul 2001 a scris scenariul și a regizat primul său film, *Cyclomania*, iar în 2013 a revenit cu filmul *Open Up To Me*.

Festivaluri:

2018: São Paulo IFF, Helsinki IFF – Love & Anarchy, Norwegian IFF, Shanghai IFF

Facebook: www.facebook.com/kaantopiste



Romanian Short Waves 2019

selecție de scurmetraje românești la Cannes 2019

Ultimul drum spre mare / The Last Trip to the Seaside

– regia: Adi Voicu, România, 2019, 12' (dramă).

Cu: Angela Marcovici, Ana Ciontea, Cristina Juncu.

Șase personaje în drum spre mare într-un compartiment de tren, călătoria se transformă într-un coșmar.

În competiția de scurmetraje Semaine de la Critique – Cannes IFF 2019

Cadou de Crăciun* / Christmas Gift – regia: Bogdan Mureșanu,

România, 2018, 23' (dramă). Cu: Adrian Văncică, Ioana Flora.

Scrisoarea unui copil pentru Moș Crăciun transformă seara într-o poveste de groază.

Today Artist, Tonight Taxist* – regia Dumitru Grosei, R. Moldova /

România, 2018, 14' (dramă). Cu: Sergiu Terente, Stefan Koch.

Ultimele ore din viața unui tânăr rocker din Chișinău.

Washington* – regia: Gabriel Achim, România / Franța, 2018, 14'

O distopie despre cruzime, umilință și compasiune.

Insula* / The Island – regia: Adina Dulcu, România, 2018, 12' (dramă).

Cu: Ana Maria Bucura, Elias Ferkin, Adriana Trandafir, Dorin Andone.

O insulă pe un lac în mijlocul orașului devine și un teritoriu al transcendenței pentru Ana.

Telefonul* / The Call – regia: Anca Damian, România / Franța, 2018, 10'

(animație). Cu: Jean-Marc Barr, Virginia Heath.

Un telefon, o baie, o femeie, la intersecția dintre lumi diferite.

Totul e foarte departe* / Everything Is Far Away – regia: Emanuel

Pârvu, România, 2018, 15' (dramă). Cu: Mirela Gorea, Vlad Corbeanu.

O mamă călătorește la oraș ca să fie prezentă la ziua de naștere a fiului.

Turnul din Pisa* / The Tower of Pisa – regia: Bogdan Ilieșiu, România,

2018, 20' (comedie).

Cu: Andrei Miercure, Iulia Verdeș, Adrian Titieni, Sergiu Costache.

O întâlnire improbabilă între un bărbat și o femeie. Totuși, cei doi se îndrăgostesc.

**Filme selecționate la Short Film Corner – Cannes IFF 2019*

Forma inimii în praf / The Shape of the Heart in the Dust

– regia: Gheorghe Preda, România, 2017, 24' (dramă).

Cu: Gabriel Constantin, Antonia Ionescu.

Doi bărbați, o femeie și o vulpe sunt implicați într-o poveste ambiguă și misterioasă despre pasiune, căutare și trădare.





Slavă Domnului! / Grâce à Dieu

By the Grace of God

Franța, 2019, 137'
dramă

Regia și scenariul: François Ozon

Imaginea: Manuel Dacosse

Muzica: Evgueni & Sacha Galperine

Cu: Melvil Poupaud, Denis Ménochet, Swann Arlaud, Éric Caravaca,

Distribuit de: Playtime

Filmul are la bază cazul real al preotului Bernard Preynat, acuzat de pedofilie. În anul 2014, Cardinalul Philippe Barbarin a fost informat de un bărbat că a fost violat de preotul Preynat pe când era copil. De abia în septembrie 2015, la un an de la denunț, preotul a fost demis din funcție de Biserică. Ulterior, el avea să recunoască comiterea de abuzuri sexuale asupra a 70 de minori. În martie 2019, Cardinalul Barbarin a fost condamnat la 6 luni de închisoare cu suspendare pentru nedenumțare de abuzuri sexuale.

Alexandre trăiește în Lyon împreună cu soția și copiii săi. Într-o zi, află că preotul care l-a abuzat în copilărie lucrează în continuare cu copii. Curând i se alătură alte două victime ale preotului. Toți trei sunt decizi să rupă tăcerea. Dar repercusiunile și consecințele acestor confesiuni vor afecta multă lume.

François Ozon s-a născut la Paris, în 1967. După absolvirea Facultății de Film de la Sorbona a studiat regia la școala pariziană La Fémis. Cunoaște succesul cu farsa *Sitcom* (1998). În 2000, este selecționat la Festivalul de Film de la Berlin cu adaptarea după Fassbinder – *Gouttes d'eau sur pierres brulantes* și din nou, în 2002 cu *8 Femmes*, cu care și câștigă Ursul de argint. Următoarele sale filme *Sous le sable* și *Swimming Pool*, *La refuge* (2009), *Potiche* (2010), *Dans la maison* (2012), *Jeune et Jolie* (2013), *Une nouvelle amie* (2014), *Frantz* (2016), *L'amant double* (2017) au fost selecționate în numeroase festivaluri.

Premii și festivaluri:

2019: Berlin IFF (Silver Bear Grand Jury Prize), Istanbul IFF, Jeonju IFF, Hong Kong IFF, Las Palmas IFF (Best Actor)

Facebook: www.facebook.com/Graceadieu.lefilm



**Sper să mori data viitoare :)
Remélem legközelebb sikerül meghalnod :)
I Hope You'll Die Next Time :-)**

Ungaria, 2018, 96'
dramă

Regia și scenariul: Mihály Schwechtje

Imaginea: Máté Herbai

Muzica: Péter Bernáth, Bálaazs Szabadi, Bálint Tóth

Cu: Kristóf Vajda, Szilvia Herr, Csaba Polgár, Dávid Rácz, Judit Lénárt

Distribuit de: Vértigo Film

O dramă cu adolescenți, cyberbullying, sexting, manipulare, abuz, ecartul dintre realitate și online.

Eszter, o adolescentă de 16 ani, este îndrăgostită în secret de profesorul ei de engleză. Peter, un adolescent de 16 ani, este îndrăgostit iremediabil de Eszter. Într-o zi, profesorul anunță că va trebui să plece din țară pentru a preda la Londra. În aceeași zi, Eszter primește un e-mail aparte de la revedere de la profesorul ei.

Mihály Schwechtje, născut în 1978 la Budapesta, este regizor și scenarist. A realizat numeroase scurtmetraje, printre care: *The Apple* (2007), *Cold Grove* (2008), *Powdered sugar* (2011), *The Penguin Construction* (2013), iar *Sper să mori data viitoare :)* este debutul său în lungmetraj.

Premii și festivaluri:

2018: Tallinn Black Nights FF (Best Film - Youth Competition),

Montréal World FF, Tarragona IFF, Cottbus FF

2019: Prague IFF





Supa Modo

Kenya / Germania, 2018, 74'
dramă

Regia: Likarion Wainaina

Scenariul: Wanjeri Gakuru, Mugambi Nthiga, Silas Miami, Kamau Wandung'u

Imaginea: Enos Olik

Muzica: Sean Peever

Cu: Stycie Waweru, Marriane Nungo, Nywara Ndambia

Distribuit de: Rushlake Media

O odă adusă puterii de evadare, un portret devastator al durerii și drama unei familii din Kenya, care sfidează stereotipurile, Supa Modo ne reamintește că eroii continuă să îi inspire pe alții chiar și după dispariție. Little White Lies

Jo, o fetiță de 9 ani, suferă de o boală terminală. În momentul în care puține mai pot fi făcute pentru ea, părăsește spitalul și se întoarce acasă. Mama ei (Kathryn) și sora adolescentă (Mwix) unesc micuțul sat Maweni pentru o cauză comună – aceea de a o convinge pe Jo că are puteri speciale și că este de fapt o super-eroină.

Likarion Wainaina trăiește și lucrează în Kenya. A lucrat ca director de imagine pentru numeroase documentare și reclame, a regizat producții de televiziune și scurtmetraje, printre care și *Between the Lines*, primul film proiectat pe un ecran IMAX în Kenya.

Premii și festivaluri:

2018: Berlin IFF (Children's Jury Special Mention), Edinburgh IFF (Special Mention: Best International Feature Film), Seattle IFF, Mill Valley FF, Thessaloniki FF, Hamburg IFF (MICHEL Award), Zurich FF, Mumbai FF, Milwaukee IFF

2019: Palm Springs IFF

Facebook: www.facebook.com/SupaModoFilm

Website: <https://supamodo.com>



Suvenir / Souvenir

Belgia, 2016, 90'
dramă

Regia: Bavo Defurne

Scenariul: Bavo Defurne, Yves Verbraeken, Jacques Boon

Imaginea: Philippe Guilbert

Muzica: Pink Martini

Cu: Isabelle Huppert, Kévin Azaïs, Johan Leysen, Benjamin Boutboul, Jan Jammenecker, Anne Brione, Carlo Ferrante

Distribuit de: Pathe

O feerie! Télérâma

O cântăreață, care a flirtat cu succesul la câteva concursuri de cântat, întâlnește un tânăr boxer de care se îndrăgostește. Împreună pun la cale un plan pentru revenirea ei pe scenă.

Bavo Defurne s-a născut în 1971, a studiat scenaristică la Institutul Maurits Binger în Amsterdam și arte vizuale la Bruxelles. A lucrat ca scenograf pentru Peter Greenaway și ca asistent și actor în două filme ale artistului vizual Matthias Müller. A regizat numeroase scurtmetraje și a debutat în lungmetraj în 2011 cu *North Sea Texas*. În 2014, în perioada de dezvoltare a celui de-al doilea lungmetraj, *Suvenir*, a câștigat la Berlinale Co-Production Market premiul pentru cel mai promițător proiect din secțiunea Berlinale Talents.

Festivaluri:

2017: Toronto IFF, Angoulême IFF, Istanbul IFF, Oostende FF, Philadelphia FF, Palm Springs IFF

Website: www.bavo.org





Timebox

România, 2018, 73'
documentar

Regia și imaginea: Nora Agapi
Scenariul: Nora Agapi, Maxim Carlan
Distribuit de: Manifest Film

Filmul este profund personal, dar implicațiile filozofice și politice dezvoltate în film ridică întrebări care merg mai departe de povestea propriu zisă. Jihlava IDFF

Locuința lui Ioan Matei Agapi este un spațiu al memoriei – de la cutii și rafturi întregi cu fotografii și filmări pe peliculă, la vechile patine din copilăria sa. Momentul în care municipalitatea decide că apartamentul trebuie evacuat aduce un întreg proces de chestionare a ceea ce trebuie păstrat, a ceea ce are un rost. Astfel, într-o incursiune în trecutul politic și artistic al familiei Agapi, prin imaginile arhivei personale, se naște o discuție despre importanța memoriei, printre care se strecoară mici tensiuni. Răceala insistențelor de a părăsi locul contrastează cu strălucirea vie (și ușor melancolică) a imaginilor filmate, cu vivacitatea cu care protagonistul își amintește propriul trecut. Dintr-o discuție tată-fiică, filmul Norei Agapi devine o luptă pentru spații și amintiri, un omagiu adus propriului tată, dar și spațiului și lumii în care a crescut.

Nora Agapi (1974) a absolvit Universitatea de Teatru și Cinematografie din București, are un master în arte digitale la Universitatea din Atena, este director de imagine și regizoare. A lucrat pentru documentare ca: *Decoding Dacia*, *Leaving Transylvania*, *Off the Beaten Track* etc, și este co-regizor, împreună cu Stéphane Luçon, al filmului *Low Cost* (2007). Nora este, de asemenea, un fotograf de succes care lucrează cu reviste precum National Geographic, The Sunday Times sau Cosmopolitan.

Premii și festivaluri:

2018: Jihlava International Documentary FF (Best Central and East European Documentary) Astra FF, Doc Est FF
2019: One World Romania, Millenium EFF, Crossing Europe Film Festival, Linz

Website: www.nora-agapi.ro



Un prinț și jumătate One and a Half Prince

România, 2018, 105'
dramă

Regia: Ana Lungu

Scenariu: Ana Lungu, Iris Spiridon

Imaginea: Luchian Ciobanu

Montajul: Dana Bunescu

Cu: Iris Spiridon, Marius Manole, István Teglas, László Mátray, Emilian Oprea, George Gâdei, Răzvan Krem Alexe, Radu Afrim, Răzvan Mazilu

Distribuit de: Mandragora

Ce-i dragostea? Ce-i prietenia? Care din ele este mai puternică și care-i mai profundă?

Un prinț și jumătate urmărește povestea a trei prieteni ajunși la vârsta adultă, care nu reușesc, din diverse motive, să aibă o familie. Ca o soluție împotriva singurătății, Iris, Marius și Istvan aleg, pentru moment, să locuiască împreună într-un apartament închiriat în București. Când Iris se îndrăgostește de un scriitor maghiar din Transilvania, "familia fericită" este în pericol de a se destrăma.

Ana Lungu s-a născut în 1978 în București, a studiat psihologia și regia de film. După absolvire a lucrat ca secretară de platou (*Moartea domnului Lăzărescu*) și asistent de regie pentru numeroase scurtmetraje, reclame și filme de televiziune. În 2010, a scris și regizat împreună cu Ana Szel *Burta Balenei*, selectat la Festivalul Internațional de Film de la Locarno. *Autoportretul unei fete cuminiți* (2015), debutul ei în lungmetraj, a avut premiera mondială la Festivalul Internațional de Film de la Rotterdam și a fost distins cu Premiul pentru cel mai bun film la Crossing Europe din Linz.

Festivaluri:

2018: Sarajevo IFF

2019: Crossing Europe FF Linz, Este FF, Transilvania IFF

Facebook: www.facebook.com/unprintsijumatate





Visul Katrinei / Katrina's Dream

Italia / Elveția, 2018, 85'
SF

Regia: Mirko Bischofberger, Dario Bischofberger

Scenariul: Dario Bischofberger, Mirko Bischofberger, Massimo Paradiso

Imaginea: Nicolò Settegrana

Muzica: Hugo Lippens

Cu: Dagna Litzenberger-Vinet, Manfred Liechti, Adrian Furrer

Distribuit de: Clacson

Un triunghi amoros SF, o dramă a sorții, care portretizează iubirea răbdătoare, suferința îndelungată, și care ne trimite cu gândul la Pielea în care trăiesc al lui Almodovar. Cult Critic

Katrina își dorește copii, dar iubitul ei, Louis, nu. La un moment dat se îndrăgostește de cel mai bun prieten al iubitului ei, Ron. Într-o noapte, întorcându-se de la o petrecere, cei doi bărbați sunt implicați într-un accident de mașină, în urma căruia Ron își pierde capul, iar Louis – corpul. Cei doi supraviețuiesc, contopiți într-o singură persoană, în urma unui transplant de cap. Pentru a-și împlini visul de a avea un copil, Katrina trebuie să se ocupe atât de mintea, cât și de corpul celor doi bărbați.

Mirko Bischofberger s-a născut în 1980, în Elveția, are un doctorat în biochimie, și este fondatorul și președintele Swiss Fiction Movement, o asociație care militează pentru finanțarea filmelor neconvenționale în Elveția. Lucrează ca jurnalist independent pentru Neue Zürcher Zeitung.

Dario Bischofberger s-a născut în 1975 în Johannesburg, este muzician, și împreună cu fratele său, Mirko, a mai realizat *Dog Men* (2015), un western SF.

Premii și festivaluri:

2018: Neuchâtel Fantastic IFF, Sci-Fi-London FF, Nashville IFF, European Cinematography Award, Cult Critic Movie Award, Dublin IFF (Best Cinematography)

2019: Harlem IFF



24 de ore Europa – generația următoare

24H Europe – The Next Generation

Germania / Franța / Belgia / Finlanda / 2019, 24 x 60'
documentar

arte

Regia: Britt Beyer, Vassili Silovic

Ideea: Volker Heise

Imaginea: Maurice Wilkerling

Produs de: Tassilo Aschauer, Pierre-Olivier Bardet

Distribuit de: Arte

O zi în Europa. De sâmbătă, la 6 dimineața, până duminică dimineața la 6, ARTE urmărește viața de zi cu zi a 60 de tineri din 26 de țări.

Lucrurile par să nu stea prea bine pentru Europa; valuri de naționalism, marele proiect vizionar al erei postbelice este identificat cu o birocrație lentă și costisitoare, păreri divergente în privința migrației, Brexit... Oare chiar așa să fie? Teza acestui documentar lung de 24 de ore (feliat în segmente de câte o oră) este că „generația următoare”, formată din tineri sub 30 de ani, este în minoritate. Deși, în general, sensul lumii este dat de tineri, astăzi, populația îmbătrânită a Europei dă tonul. Dar acesta este unul retrograd și anacronic, pentru că, azi, industria cărbunelui este, de fapt, operarea cu date, industria oțelului este Inteligența Artificială iar industria grea este capacitatea de a învăța, a crea și a te reinventa.

24 de ore Europa: generația următoare este o expediție de 24 de ore în viața unor tineri cu mobilitate mentală și emoțională specifică vârstei și epocii; salvează vieți pe mare, fac voluntariat în spitale, explorează spații și identități noi etc.

Segmente regizate de: Nathalie Biancheri, Susanne Binninger, Kim Brand, Daniel Cattier, François Chilowicz, Hanna Doose, Jan Gassmann, Marco Gastine, Uli Gaulke, Uljana Havemann, Per-Josef Idivuoma, Magda Jaroszewicz, Yves Joulard, Karin Jurschick, Lukás Kokes, Dane Komljen, Kimmo Koskela, Eliza Kubarska, Rémi Lainé, Martin Langner, Marcus Lenz, Madis Ligema, Matthias Luthardt, Pia Marais, Antonio Martino, Helga Raket Rafnsdottir, Thomas Riedelsheimer, Alexandru Solomon, Guillaume Terver, Mila Turajlic, Alfred Turner, Florian Vallée, Anne van Campenhout, Andreas Voigt, Natalija Yefimkina, Rosa Hannah Ziegler.

Website: www.24h-europe.tv/en





Agatha Christie – regina crimei

Agatha Christie, la reine du crime

Agatha Christie – The Queen of Crime

Germania, 2017, 52'
documentar

arte

Realizator: André Schäfer, Anna Steuber

Imaginea: Andy Lehmann

Muzica: Ritchie Staringer

Montajul: Birgit Hemmerling

Produs de: Marianne Schäfer, Anna Steuber

Distribuit de: Arte

Un portret intim al omului și scriitoarei Agatha Christie, din imagini de arhivă inedite, fotografii de familie și mărturiile ale apropiaților ei.

Agatha Christie (1890-1976) este autorul tradus în cele mai multe limbi și cel mai vândut scriitor al tuturor timpurilor (două miliarde de exemplare, în întreaga lume). Cu peste 60 romane, 100 de povestiri și 20 de piese de teatru este considerată unul dintre cei mai importanți și inovativi autori ai genului, iar Hercule Poirot și Miss Marple, personaje complexe și vii, sunt arhetipuri devenite repere universale.

Dar cine este femeia din spatele acestei opere? Aflăm că nu era doar o scriitoare disciplinată, ci și o femeie emancipată, independentă, căreia nu-i păsa de convenții, iubea muzica, dansul și călătoriile.

André Schäfer (1966) este regizor și scenarist, cunoscut pentru *Deutschboden* (2014), *Here's Looking at You, Boy* (2007) și *Herr von Bohlen privat* (2015).

Festivaluri:

2018: Master of Art Film Festival, Bulgaria

Website: <http://florianfilm.de>



Coreea de Nord: oamenii lui Kim

Corée du Nord: les hommes des Kim

All the Dictator's Men

Franța, 2018, 63'
documentar

arte

Realizator: Marjolaine Grappe
Imaginea: Christophe Barreyre, Mathieu Cellard
Montajul: Damien Pasinetti
Produs de: Thierry Marro, Stéphane Rybojad
Distribuit de: Arte

Fructul a cinci ani de investigații – un documentar impresionant despre mașinăria care finanțează programul nuclear nord-coreean.

Albert Londres Prix

Donald Trump este primul președinte american care se întâlnește cu un lider nord-coreean, Kim Jong-un, în încercarea de a evita un război. Cum a fost posibil ca această țară, dintre cele mai sărace de pe planetă, ostracizată de comunitatea internațională, să se echipeze cu un astfel de arsenal? Doar cei care au făcut parte din sistem cunosc secretele din spatele finanțării armelor nucleare, fiind necesari ani buni de investigații pentru a le da de urmă. Documentarul adună mărturiile oamenilor din interiorul sistemului, de la diplomați și bancheri la simpli muncitori, trimiși de regim peste tot în lume, să producă bani, cu orice preț, pentru a asigura supraviețuirea regimului.

Marjolaine Grappe a studiat jurnalism de televiziune în Franța și S.U.A. Corespondent străin în Asia, a început să realizeze documentare, printre care *Guantanamo Limbo* (2013). Pe perioada șederii în China a realizat *In the Mood for Life* (2016), *Lost Souls* (2015) și *To be born yet not to be* (2014), o trilogie documentară despre situația copiilor chinezi interziși, care s-au născut în pofida politicii guvernului chinez a copilului unic.

Premii și festivaluri:

2018: Premiul Albert Londres, Nominalizare la Premiul Europa, secțiunea TV Current Affairs.

2019: Premiul Arnaud Hamelin SACD-FIGRA

Facebook: www.facebook.com/marjolaine.grappe





1900 / Novecento



Italia / Franța / Germania, 1976, 314'
dramă

Regia: Bernardo Bertolucci

Scenariul: Franco Arcalli, Giuseppe Bertolucci, Bernardo Bertolucci

Imaginea: Vittorio Storaro

Muzica: Ennio Morricone

Cu: Gérard Depardieu, Robert De Niro, Dominique Sanda, Stefania Sandrelli, Donald Sutherland, Burt Lancaster

Distribuit de: Istituto Luce Cinecittà S.r.l.

O ilustrație cuprinzătoare și atent construită, a unei generații.

Variety

O parabolă ce pleacă de la destinele a doi copii care se nasc în 1901 într-un sat din nordul Italiei: unul nelegitim, Olmo Dalco, născut într-o familie de arendași, iar celălalt, Alfredo Berlinghieri, moștenitorul unei familii bogate de proprietari de pământ.

Filmul urmărește viețile celor doi bărbați pe parcursul unei jumătăți de secol și modul în care apariția comunismului, ascensiunea fascismului, conflictul social și lupta de clasă conturează destinele.

Bernardo Bertolucci (1941–2018), una dintre figurile majore ale cinematografului italian, a studiat literatură la Roma. Prietenia cu Pasolini îl aduce pentru prima dată pe un platou, ca asistent de regie la *Accattone* (1961). Debutează în 1962 ca regizor cu *Cumătra uscată* (1962), un thriller despre uciderea unei prostituate.

Premii și festivaluri:

1976: Cannes IFF, Venice IFF, Bodil Awards (Best European Film), Sant Jordi Awards (Best Performance in a Foreign Film – Robert de Niro)





Conformistul / Il Conformista The Conformist

Italia / Franța, 1970, 113'
dramă, thriller

Regia: Bernardo Bertolucci

Scenariul: Bernardo Bertolucci, adaptare după romanul cu același nume al lui Alberto Moravia

Imaginea: Vittorio Storaro

Muzica: Georges Delerue

Cu: Jean-Louis Trintignant, Stefania Sandrelli, Gastone Moschin

Distribuit de: Paramount Pictures

Unul dintre cele mai poetice și influente filme realizate vreodată. O capodoperă expresionistă. The Guardian

Povestea începe în 1938 la Roma, unde Marcello primește misiunea de a-l asasina pe fostul său profesor de filosofie, care trăiește în exil în Franța și este implicat în mișcarea împotriva fascismului.

Din filmografia lui **Bernardo Bertolucci** mai fac parte: *Înainte de revoluție* (1964, povestea unui student marxist care are o aventură cu propria mătușă) și *1900* (realizat în 1976), filme care alături de *Conformistul* ilustrează apropierea lui Bertolucci de stânga politică radicală.

Premii și festivaluri:

1970: Berlin IFF (Interfilm Award, Journalists' Special Award), BFI London FF (Sutherland Trophy)

1971: National Society of Film Critics Awards (Best Director, Best Cinematography Best Film 2), Academy Awards

1972: National Board of Review (Top Foreign Films), New York Film Critics Circle Awards, Golden Globes, David di Donatello Awards (Best Film)



Înainte de revoluție / Prima della rivoluzione Before the Revolution

Italia, 1964, 105'
dramă

Regia: Bernardo Bertolucci

Scenariul: Bernardo Bertolucci, Gianni Amico

Imaginea: Aldo Scavarda

Muzica: Ennio Morricone

Cu: Adriana Asti, Francesco Barilli, Allen Midgette, Morando Morandini, Cristina Pariset, Cecrope Barilli

Distribuit de: New Yorker Films

Bertolucci surprinde radicalismul înfloritor al anilor '60, pasiunea și ideologia, precum și compromisurile acestei perioade fervente.

Parma, 1962. Fabrizio, un tânăr idealist, din clasa mijlocie, se străduiește să împace idealurile revoluționare cu condiția lui burgheză și tentația de a se conforma împrejurărilor. Îndurerat de moartea prietenului Agostino, începe o aventură cu propria sa mătușă, Gina. Fabrizio, dominat de dorința de a participa la schimbarea politică și socială a Italiei post-fasciste, se dovedește mediocru, incapabil să-și asume măsura potrivită.

Filmografia lui **Bernardo Bertolucci** continuă cu *Ultimul Tango la Paris* (1972, cu Marlon Brando, Maria Schneider și Jean-Pierre Léaud, film care a stârnit controverse, Bertolucci fiind criticat pentru că i-a ascuns Mariei Schneider detalii privind scena violului din film, pentru a obține de la ea o reacție cât mai veridică) și *Ultimul împărat* (1987, producție hollywoodiană ce a primit 9 Oscaruri, inclusiv pentru cel mai bun film și cea mai bună regie).

Festivaluri:

1964: Cannes IFF, Locarno IFF, The New York FF





Visătorii / The Dreamers

Italia / Marea Britanie / Franța, 2003, 115'
dramă, romantic

Regia: Bernardo Bertolucci

Scenariul: Gilbert Adair (adaptare a romanului său *The Holy Innocents*)

Imaginea: Fabio Cianchetti

Muzica: Julien Civange

Cu: Michael Pitt, Louis Garrel, Eva Green, Jean-Pierre Léaud

Distribuit de: New Films International

Am simțit că aș putea arăta cel mai bine lumii o frântură din ce înseamnă idealismul printr-un film ancorat în Parisul anului 1968. Atunci, politica avea note personale și în același timp putea fi un manifest colectiv. Bernardo Bertolucci, The New York Times

Lăsați de capul lor la Paris în timp ce părinții sunt plecați în vacanță, Isabelle și fratele său Theo își invită un coleg, pe Matthew, să stea cu ei. Își fac propriile reguli, pe măsură ce-și experimentează reciproc emoțiile și sexualitatea, jucând o serie de farse din ce în ce mai elaborate. Având drept fundal tumultosul peisaj politic al Parisului anului '68, *Visătorii* este o poveste despre descoperirea de sine și despre testarea limitelor.

Bertolucci revine după 1990 cu *Un ceai în deșert* (1990), *Micul Buda* (1993), *Frumusețe furată* (1996) și *Visătorii* (2003). Primește premiul pentru întreaga carieră al Academiei Europene de Film, Leopard of Honor la Locarno și Leul de Aur pentru întreaga carieră, la Veneția.

Premii și festivaluri:

2003: Venice IFF, BFI London FF, Golden Horse FF, San Sebastián IFF, Busan IFF

2004: Sundance FF, São Paulo IFF; European Film Awards, Göteborg FF, Italian National Syndicate of Film Journalists, David di Donatello Awards, Goya Awards, Golden Globes (Best Director), Dublin IFF, Hong Kong IFF, Mar del Plata IFF.





Adio, Lenin! / Goodbye, Lenin!

Germania, 2003, 113'
comedie dramatică

Regia: Wolfgang Becker

Scenariul: Bernd Lichtenberg

Imaginea: Martin Kukulka

Muzica: Yann Tiersen

Cu: Daniel Brühl, Katrin Saß, Maria Simon, Florian Lukas

Distribuit de: Independența Film

Era Germania de Est încă vie în 1990? E aproape incredibil cum acest film inteligent al lui Wolfgang Becker aduce în prim-plan șocol tranziției de la lumea cea veche la lumea nouă. The Guardian

Octombrie, 1989. Mama tânărului Alex, o socialistă foarte mândră de convingerile sale, suferă un atac de cord și intră în comă. Opt luni mai târziu, Germania de Est devine istorie. Deodată, Alex se vede în fața pericolului ca, la trezirea din comă, inima ei încă slăbită să nu poată suporta șocol noilor vești. Așa că, pentru a-și salva mama, Alex transformă apartamentul într-o insulă a trecutului, un fel de muzeu al erei socialiste. Planul funcționează pentru o vreme, dar nu trece mult, iar femeia se simte mai bine și este nerăbdătoare să iasă din casă.

Wolfgang Becker (n. 1954) a studiat germanistică și istorie la Universitatea Liberă din Berlin și film la Academia Germană de Teatru și Film. Cu filmul de absolvire – *Schmetterlinge* (1988) a obținut Leopardul de aur la Locarno. Din filmografia lui mai fac parte *Child's Play* (1992), documentarul *Celibidache* (1992) și comedia *Life is All You Get* (1997).

Premii și festivaluri:

2003: Berlin IFF, Toronto IFF, European Film Awards (Best European Director, Best European Film), Valladolid IFF (Jury Special Prize), German Film Awards (German Film of the Year, Outstanding Feature Film)
2004: BAFTA Awards, César Awards (Best European Union Film), Golden Globes, London Critics Circle Film Awards (Foreign Language Film of the Year), Bodil Awards, Goya Awards (Best European Film).



Aleea Soarelui / Sonnenallee / Sun Alley

Germania, 1999, 101'
comedie romantică

Regia: Leander Haußmann

Scenariul: Thomas Brussig, Leander Haußmann

Imaginea: Peter Krause

Montajul: Sandy Saffeels

Sunetul: Stephen Keusch, Paul Lemp

Cu: Alexander Scheer, Alexander Beyer, Robert Stadlober

Distribuit de: Beta Film

Locuiesc în Republica Democrată Germană. Altfel, nu am niciun fel de probleme. Sonnenallee

Filmul prezintă cu umor și nostalgie viața unui grup de tineri din Berlinul de Est, din zona de frontieră, în anul 1973. Michael Ehrenreich și bunii săi prieteni locuiesc la capătul Aleii Soarelui, o stradă care începe în Berlinul de Vest și se termină în Berlinul de Est.

Leander Haußmann (1959) este regizor de film și de teatru. A fost directorul teatrului din Bochum, apoi a debutat ca regizor de film cu *Aleea Soarelui* în 1999. Urmează *Herr Lehmann*, (2003), *NVA* (2005) și *Hotel Lux* (2011).

Aleea Soarelui reface în sens invers drumul de la literatură la cinematografie. După film, Thomas Brussig reia scenariul pentru a scrie unul dintre romanele cel mai bine primite de critica literară germană în ultimii ani.

Premii și festivaluri:

2000: Karlovy Vary IFF, German Film Awards (Best Production Design, Outstanding Feature Film)

2001: U.S. Comedy Arts Festival (Best Feature)

Facebook: www.facebook.com/Sonnenallee.Film





Barbara

Germania, 2012, 105'
dramă

Regia: Christian Petzold

Scenariul: Christian Petzold, Harun Farocki

Imaginea: Hans Fromm BVK

Muzica: Stefan Will

Cu: Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Jasna Fritzi Bauer, Rainer Bock

Distribuit de: Independența Film

Petzold reproduce foarte elegant opresiunea și realitățile acelor vremuri. The Guardian

Vara lui 1980. Barbara, medic, depune o cerere de emigrare din Germania de Est. Demersul nu rămâne nepedepsit și este relocalată cu serviciul într-un mic spital de provincie. Deși izolată de orice îi este familiar, monitorizată îndeaproape și persecutată sistematic de Stasi, Barbara se încapățânează să-și plănuiască fuga din țară, ajutată de iubitul din Vest. Este mereu precaută cu cei din jur, doar că atenția pe care i-o acordă doctorul-șef al spitalului, Andre, o dezorientează și, pe măsură ce ziua evadării se apropie, Barbara pierde controlul asupra ei, asupra planurilor, asupra iubirii.

Christian Petzold s-a născut în 1960 la Hilden, a studiat teatru la Berlin și regia de film la Academia Germană de Film și Televiziune. A lucrat ca asistent de regie pentru Harun Farocki și Hartmut Bitomsky. A debutat în lungmetraj în 2000 cu *The State I Am In*. Din filmografia sa mai fac parte *Wolfsburg* (2002), *Ghosts* (2004), *Yella* (2006, Ursul de Argint la Berlin), *Jerichow* (2008), *Phoenix* (2014) și *Transit* (2018). Filmele sale au puternice rădăcini în literatură și sunt dominate de personaje feminine.

Premii și festivaluri:

2012: Berlin IFF (Best Director (Silver Berlin Bear), Toronto IFF, Telluride FF, National Board of Review, The New York FF, Buenos Aires IFF, AFI Fest, Istanbul IFF, Karlovy Vary IFF, Valladolid IFF, Hawaii IFF, European Film Awards

2013: German Film Critics Association Awards (Best Film), German Film Awards

Website: www.barbara-der-film.de



Legenda Ritei / Die Stille nach dem Schuß The Legend of Rita

Germania, 2000, 103'
dramă, romantic

Regia: Volker Schlöndorff

Scenariul: Wolfgang Kohlhaase, Volker Schlöndorff

Imaginea: Andreas Höfer

Sunetul: Manfred Arbter, Detlev Fichtner

Cu: Bibiana Beglau, Richard Kropf, Martin Wuttke, Alexander Beyer

Distribuit de: Global Screen GmbH

Volker Schlöndorff conduce o operațiune de explorare a Germaniei de Vest a anilor 1970 și a terorismului politic din acea perioadă.
Rotten Tomatoes

Rita Vogt este o teroristă radicală din Germania de Vest care, în urma unei operațiuni nereușite, abandonează revoluția și se stabilește în Germania de Est cu o nouă identitate oferită de serviciul secret est-german. Trăiește cu teama că acoperirea ei va fi compromisă, ceea ce se întâmplă în mod inevitabil după căderea zidului Berlinului și reunificarea Germaniei.

Volker Schlöndorff s-a născut în 1939 la Wiesbaden, a absolvit Hautes Études Cinématographiques și a lucrat ca asistent pentru Louis Malle, Alain Resnais și Jean-Pierre Melville. În 1964 debutează în lungmetraj cu *Young Törless*, care este și primul succes internațional al noului cinematograful german. Urmează *A Degree of Murder* (1967), *Michael Kohlhaas – The Rebel* (1969) și *Sudden Wealth of the Poor People of Kombach* (1971). A lucrat ca regizor de teatru și operă, a realizat adaptări după opere literare. Adaptarea din 1979 după romanul lui Günter Grass – *Toba de tinichea* îi aduce Palm D'Or și un Oscar pentru cel mai bun film străin.

Premii și festivaluri:

2000: Berlin IFF, Manaki Brothers IFF (Golden Camera 300), Toronto IFF, European Film Awards, German Film Awards, San Francisco IFF, Seattle IFF, Sydney IFF, Riga IFF, Montreal IFF





Viețile altora / The Lives of Others Das Leben der Anderen

Germania, 2006, 137'
dramă, thriller

Regia și scenariul: Florian Henckel von Donnersmarck

Imaginea: Hagen Bogdanski

Muzica: Stéphane Moucha, Gabriel Yared

Cu: Ulrich Mühe, Martina Gedeck, Sebastian Koch

Distribuit de: Prooptiki

Nu poți schimba întreaga lume, dar te poți schimba pe tine însuși și, în acest fel, poți ajunge să schimbi lumea. von Donnersmarck

În Berlinul de Est, 1984, orice fel de acțiune umană este strict controlată și monitorizată de Stasi (poliția secretă a RDG). Căpitanul Gerd Wiesler, un ofițer de securitate deosebit de conștiincios, primește misiunea de a spiona un dramaturg bănuțat de planuri subversive la adresa regimului comunist. În scurt timp, ofițerul Stasi va fi pur și simplu fascinat de lumea care i se dezvăluie în fața ochilor prin intermediul microfoanelor din casa scriitorului. Dar, odată pornit, teribilul sistem de opresiune nu mai poate fi oprit.

Florian Henckel von Donnersmarck (n. 1973, la Köln), a studiat literatură și limbi străine la Berlin, Frankfurt și Oxford, și regie de film la München. Cunoaște succesul chiar cu filmul de debut *Viețile altora* (2006), realizează *The Tourist* (2010), un thriller lejer. Cel mai recent film, *Never Look Away* (2018), este inspirat de biografia lui Gerhard Richter, cei doi colaborând în perioada de pregătire. Ulterior, în momentul lansării în cinematografe, Richter și-a manifestat public dezaprobarea.

Premii și festivaluri:

2006: Locarno IFF, Toronto IFF, RotterdamIFF, Telluride FF, BFI London FF, Los Angeles Film Critics Association Awards, British Independent Film Awards, Munich FF, Seville European FF, Polish Film Awards, Copenhagen IFF

2007: Berlin IFF, Academy Awards, Independent Spirit Awards, New York Film Critics Circle Awards, Italian National Syndicate of Film Journalists, David di Donatello Awards, Bodil Awards, New York Film Critics, Palm Springs IFF

2008: BAFTA Awards, César Awards (Best Foreign Film), European Film Awards, London Critics Circle Film Awards



Baloane de curcubeu / Rainbow Bubbles

România, 1982, 132'
comedie

Regia: Iosif Demian

Scenariul: Fănuș Neagu, Vintilă Ornaru

Imaginea: Valentin Ion Popescu

Muzica: Charlie, Erika Josza

Cu: Dorel Vișan, Magda Catone, Alexandru Széllyes, Nae Lăzărescu

Distribuit de: Casa de Filme 4

Un film burlesc, cu un comic spectaculos, scăpat însă cu destule „răni” după lupta prelungită cu cenzura, dar, din fericire, salvat de la dispariție. Ionuț Mareș, Ziarul Metropolis

Povestea unui președinte de CAP, dintr-un sat oarecare de pe malul Dunării, captiv între ambiția unei cooperative de succes și iubirea pentru o tânără femeie. Părăsit la două zile după nuntă de proaspăta nevastă pentru un fost pușcăriaș, conștiinciosul președinte de CAP este preocupat de iubirea lui neîmpărtășită, o problemă care ajunge să cuprindă tot satul.

Iosif Demian, regizor, scenarist și operator, a absolvit Institutul de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L.Caragiale”. Lucrează ca operator pentru *Castelul condamnaților* (1970), este unul dintre autorii documentarului-eseu *Apa ca un bivouac negru* și realizează imaginea filmelor *Nunta de piatră* (1973), *Duhul aurului* (1974) și *Zidul* (1975). Debutază ca regizor cu *O lacrimă de față* (1980, prezentat la Cannes în cadrul secțiunii Un Certain Regard), film urmat de *Baloane de curcubeu* (1982, sărăcit de multe scene importante de către cenzură), *Lovind o pasăre de pradă* (1983) și *Piciu* (1985).

Iosif Demian emigrează în 1985 în Australia. Revenit în țară după Revoluție, descoperă o copie a filmului *Baloane de curcubeu*, pe care îl crezuse dispărut, și o reconstrucționează. În 2010 realizează documentarul eseu *Memoria de piatră*. În prezent încheie filmările la *Rondul de noapte*, o producție Mondragora.

Premii și festivaluri:

1983: ACIN (Premiul pentru regie și Diplomă de onoare – Magda Catone)

2017: Astra Film Fest (Premiul de excelență)





Ciocârlile pe sârmă / Skřivánci na niti

Larks on a String

Cehoslovacia, 1990, 94'
comedie

Regia: Jiří Menzel

Scenariul: Jiří Menzel, după proza scurtă a lui Bohumil Hrabal

Imaginea: Jaromír Šofr

Muzica: Jirí Sust

Cu: Rudolf Hrusínský, Vlastimil Brodský, Václav Neckár

Realizat în 1969, Ciocârlile pe sârmă a fost interzis de autoritățile cehoslovace după Primăvara de la Praga, filmul fiind lansat abia în 1990, după căderea regimului comunist.

Adaptarea unei colecții de povestiri scrise de Bohumil Hrabal, filmul se petrece în anii 1950, în orașul Kladno. Un grup de disidenți burghezi, printre care un profesor de filozofie, un bibliotecar, un saxofonist și un procuror, este forțat să se supună reeducării, muncind într-un combinat siderurgic. Un detașament de femei deținute politic lucrează în apropiere și între cele două grupuri se formează o legătură de un umor contagios.

Jiří Menzel s-a născut la Praga în 1938, a absolvit FAMU în 1962, este regizor de film, regizor de teatru, actor și scenarist, unul dintre cei mai importanți reprezentanți ai *noului val ceh*, coleg de generație cu Miloš Forman și Věra Chytilová. Leagă o lungă prietenie cu scriitorul Bohumil Hrabal, colaborând adesea la scrierea scenariilor. În 1968, obține Marele Premiu la Karlovy Vary pentru *Vară capricioasă*. Jiří Menzel a mai regizat, printre altele, *Cutting it Short* (1981), *Sătucul meu* (1985), *Sfârșitul vremurilor vechi* (1990) și *În slujba regelui Angliei* (Premiul FIPRESCI la Berlin, propunerea Cehiei la Oscar) în 2007, fiind invitatul special al acelei ediții a FFE. Jiří Menzel a mai fost prezent în ediția 2014 a FFE, cu comedia *Don Juanii* și în 2018, cu *Trenuri bine păzite* (1966).

Premii și festivaluri:

1990: Berlin IFF (Golden Berlin Bear, FIPRESCI Prize – Honorable Mention), Pilsen FF (Golden Kingfisher Award), Locarno IFF, São Paulo IFF, Montréal World FF



Henric al V-lea / Henry V

Marea Britanie, 1989, 137'
dramă, istoric

Regia și scenariul: Kenneth Branagh (după William Shakespeare)

Imaginea: Kenneth MacMillan

Muzica: Patrick Doyle

Cu: Kenneth Branagh, Paul Scofield, Derek Jacobi, Ian Holm, Emma Thompson, Alec McCowen, Judi Dench, Robbie Coltrane, Christian Bale

Distribuit de: Curzon Film Distributors

Branagh impune o perspectivă nouă asupra unui text fundamental, regândind scene clasice și livrând în mod original faimoasele solilocvii. Roger Ebert

La scurt timp după ce devine regele Angliei, Henric al V-lea își propune să revendice și tronul Franței. Îi împărtășește Arhiepiscopului de Canterbury dorința sa, însă un mesaj insultător din partea prințului francez îl determină să atace imediat. Intriga însoțește evenimentele Războiului de 100 de ani din preajma Bătăliei de la Agincourt din 1415.

Sir **Kenneth Charles Branagh**, născut în 1960 la Belfast, este actor, regizor, scenarist și producător. A studiat în Londra, la Royal Academy of Dramatic Art (RADA). Cariera în teatru și film cuprinde zeci de titluri pentru care primește premii și nominalizări, printre care: BAFTA pentru Cel mai bun regizor (*Henry V*, 1989), 2 Emmy pentru Cel mai bun actor (*Conspiracy*, 2011, *Wallander*, 2017), nominalizări la Premiile Oscar și Palme d'Or. Ca regizor, se remarcă prin adaptări de succes după Shakespeare – *Hamlet* (1996), *Much Ado About Nothing* (1993), *Love's Labour's Lost* (2000), *As You Like It* (2006) și *Henry V* (1989). Ulterior, regizează filme precum *Dead Again* (1991), *Mary Shelley's Frankenstein* (1994), succesul comercial *Thor* (2011), *Murder on the Orient Express* (2017), *All Is True* (2018). În 2012, este făcut cavaler.

Premii și festivaluri:

1989: BAFTA Awards, National Board of Review, USA, New York Film Critics Circle Awards

1990: Academy Awards, USA, Chicago Film Critics Association Awards, European Film Awards, Evening Standard British Film Awards, Sant Jordi Awards





Piciorul meu stâng

My Left Foot: The Story of Christy Brown

Irlanda / Marea Britanie, 1989, 98'
dramă

Regia: Jim Sheridan

Scenariul: Shane Connaughton și Jim Sheridan, după romanul lui Christy Brown

Imaginea: Jack Conroy

Muzica: Elmer Bernstein

Cu: Daniel Day-Lewis, Brenda Fricker, Kirsten Sheridan

Distribuit de: Miramax Films

Piciorul meu stâng este povestea reală a scriitorului irlandez Christy Brown, care suferă de paralizie cerebrală. Încurajat de mama sa, Christy reușește să își direcționeze toate gesturile către piciorul stâng, singura parte a corpului asupra căreia are control. Cu ajutorul piciorului, Christy dă naștere unor opere de artă și unor volume de poezii și nuvele de succes.

Jim Sheridan (1949) s-a născut în Dublin, a emigrat în Canada și ulterior în S.U.A., unde și-a câștigat inițial existența ca șofer de taxi, apoi regizând piese de teatru. Nominalizat de șase ori la Premiile Academiei, Sheridan este cunoscut mai ales pentru *The Field* (1990), *In the Name of the Father* (1993) și *In America* (2002).

Premii și festivaluri:

1990: Academy Awards (Best Actor in a Leading Role, Best Actress in a Supporting Role), Independent Spirit Awards (Best Foreign Film), National Board of Review (Top Ten Films), BAFTA Awards (Best Actor, Best Actor in a Supporting Role), New York Film Critics Circle Awards (Best Film, Best Actor, Best Supporting Actress, Best New Director), Los Angeles Film Critics Association Awards (Best Actor, Supporting Actress), London Critics Circle Film Awards (Actor of the Year), Montréal World FF (Best Actor, Special Mention of the Ecumenical Jury), Boston Society of Film Critics Awards (Best Actor, Best Supporting Actress), David di Donatello Awards (Best Foreign Producer)

Facebook: www.facebook.com/MyLeftFootMovie



Vântul / The Wind

SUA, 1928, 95'

dramă

Regia: Victor Sjöström

Scenariul: Frances Marion, Dorothy Scarborough

Imaginea: John Arnold

Cu: Lilian Gish, Lars Hanson, Montagu Love, Dorothy Cumming

O capodoperă a cinematografului mut, un film cult, citat și în monumentală Histoire(s) du cinema de Jean-Luc Godard.

După o călătorie epuizantă prin deșertul Arizona, o tânără orfană ajunge la o fermă aparținând unui bărbat cu care a acceptat să se căsătorească. Acolo, într-o cabană din lemn, izolată în mijlocul unei câmpii aride, singură, pentru că soțul pe care nu-l iubește e plecat cu vitele, trebuie să facă față unei teribile furtuni de nisip.

Victor Sjöström (1879-1960) a fost, alături de Mauritz Stiller, cel mai important cineast suedez, cel puțin până la apariția lui Ingmar Bergman, pe care, de altfel, l-a influențat în bună măsură (iar Bergman i-a încredințat rolul principal în marele lui film din 1957, *Fragii sălbatici*). A regizat numeroase filme, capodoperele lui fiind *Trăsura fantomă* (1921) și *Vântul* (1928).

Vântul va fi acompaniat sonor de Irina Margareta Nistor & muzică originală live creată de Foley'Ala.





Cealaltă parte a tuturor lucrurilor / Druga strana svega / The Other Side of Everything

Serbia / Franța / Qatar, 2017, 104'
documentar



Regia, scenariul și imaginea: Mila Turajlić

Muzica: Jonathan Morali

Montajul: Sylvie Gadmer

Distribuit de: Dribbling Pictures

Cealaltă parte a tuturor lucrurilor este o portretizare delicată a unei femei, al cărei trecut reprezintă nu doar trecutul țării sale, ci al Europei în ansamblu. Variety

Cu 70 de ani în urmă, comunismul a intrat în țară și, odată cu el, o familie de necunoscuți a fost mutată forțat în apartamentul familiei Turajlić, în spatele unei uși care de atunci a rămas închisă. Istoria își continuă cursul, iar în apartamentul din centrul Belgradului, mama regizoarei e în centrul protestelor pentru democrație, în timp ce îndărătul ușii domnește o liniște apăsătoare.

Mila Turajlić (Belgrad, Serbia) este regizoare de film documentar și producătoare. A studiat Științe politice și relații internaționale, Media și comunicare la London School of Economics, Film și televiziune la Belgrad și Film documentar la La Fémis, în Paris. Are un doctorat la Universitatea din Westminster. Documentarul său de debut, *Cinema Komunisto*, a avut premiera la IDFA în 2010 și a câștigat 16 premii. În *Cealaltă parte a tuturor lucrurilor*, Mila face o incursiune în istoria recentă a Iugoslaviei și recreează o întreagă epocă. În prezent, Mila lucrează la un documentar despre cameramanul Președintelui Tito.

Premii și festivaluri:

2017: IDFA AWARD (Best Feature-Length Documentary), FIPRESCI Serbia (Best Serbian Documentary), Toronto IFF

2018: Millenium FF (Objectif d'or), ZAGREBDOX (Fipresci Jury Award, Golden Stamp for Best Film in Regional Competition), SEEFest LA (Special Jury Mention, Best Cinematography), Amnesty International Award, One World Romania (Special Jury Award) Salem FF (Editing Award), Belgrade Documentary And Short FF, (Best Editing, Best Sound Design), Istanbul IFF (Special mention), FIFDH IFF, Fibula (Best Documentary), CinEast (Audience Award)



Femeie în război / Kona fer í stríð Woman at War

Islanda / Franța / Ucraina 2018, 101'
comedie



Regia: Benedikt Erlingsson

Scenariul: Benedikt Erlingsson, Ólafur Egill Egilsson

Imaginea: Bergsteinn Björgúlfsson

Muzica: Davíð Þór Jónsson

Cu: Halldóra Geirharðsdóttir, Jóhann Sigurðarson, Haraldur Stefansson

Distribuit de: Transilvania Film

Tonic, amuzant și emoționant! Télérama

O poveste despre ecologie, care pune în discuție, cu umor, importanța acțiunilor individuale în raport cu inerția autorităților. Halla, o militanță islandeză declară război deschis industriei aluminiului. Cum acțiunile ei devin tot mai îndrăznețe, reușește să oprească negocierile dintre o corporație și guvernul Islandei pentru construirea unui combinat siderurgic în munți. Tocmai când pregătește cea mai elaborată operațiune, află că va fi mamă și totul se complică exponențial.

Benedikt Erlingsson (n. 1969, Reykavík) este unul dintre cei mai de succes regizori din Islanda. În lungmetraj a debutat în 2013 cu *Of Horses and Men*, care a câștigat numeroase premii, printre care și premiul de regie la San Sebastián. În 2016 a fost câștigătorul Fundației Gan pentru Cinema. *Femeie în război* a fost selecționat la Cannes, secțiunea Semaine de la Critique, și este câștigătorul Premiului LUX anul 2018.

Premii și festivaluri:

2018: Cannes IFF, Venice IFF, Bend FF, Toronto IFF, São Paulo IFF, BFI London FF, Cairo IFF, European Film Awards, Haifa IFF, Hamburg IFF, Ljubljana IFF, Melbourne IFF, Montréal Festival of New Cinema, Seville European FF, Neuchâtel IFF, Philadelphia FF, Sarajevo FF, Bergen IFF, Camerimage, Reykjavik IFF

2019: Palm Springs IFF, Portland IFF, San Luis Obispo, Tromsø IFF (Audience Award), Valladolid IFF, Göteborg FF, Belfast IFF, Vancouver IFF, Chicago IFF, Busan IFF, Hawaii IFF, Thessaloniki FF, Hamburg IFF, Helsinki IFF, Dublin IFF, Fajr IFF





Styx

Austria / Germania, 2018, 94'
dramă



Regia: Wolfgang Fischer

Scenariul: Wolfgang Fischer, Ika Künzel

Imaginea: Benedict Neuenfels

Muzica: Dirk von Lowtzow

Cu: Susanne Wolff, Gedion Oduor Weseka, Felicity Babao

Distribuit de: Beta Cinema

... o alegorie morală, minimalistă, dar eficientă ca o lovitură în stomac și, din păcate, extrem de actuală, prin observațiile asupra situației acestei lumi, înfricoșător de polarizată. Cineuropa

Styx este odiseea unei femei solitare, împinsă de împrejurări să-și asume soarta unor refugiați în pericol de moarte. Rike, o femeie de 40 de ani, face o pauză în cariera de medic de urgențe, pentru a-și împlini un vis mai vechi, acela de a călători pe mare. În timpul unei furtuni violente, Rike întâlnește un vechi vas de pescuit. La bord se află cam o sută de migranți în derivă care lansează semnale disperate de ajutor.

Wolfgang Fischer, născut în 1970 în Austria, a studiat psihologie și pictură la Universitatea din Viena, și film la Academia de Artă din Düsseldorf și Koln. Din filmografia sa fac parte: *In Time* (film experimental, 1994), *9h11* (1998), *Remake of the Remake* (documentar, 1999), *Disk - Dusk* (1999), *Schoen 2000* (2000), *Grau* (2001), *What You Don't See* (2009), *The Bear* (2013) și *The Highway of Tears* (2014).

Premii și festivaluri:

2018: Venice Days, Berlin IFF (Ecumenical Jury Prize – Panorama, Label Europa Cinemas Award, Heiner Carow Prize), Toronto IFF, BFI London FF, AFI FEST, Karlovy Vary IFF, Istanbul IFF, Vancouver IFF, Chicago IFF, Stockholm IFF, Golden Horse FF, Ghent FF, Tallinn Black Nights FF, CPH PIX, Bratislava IFF, Jerusalem FF, Thessaloniki IFF, Helsinki IFF - Love & Anarchy, Seville European FF, Philadelphia FF, Fajr FF, Shanghai IFF, Viennale, German Film Awards

2019: Palm Springs IFF, Hong Kong IFF

*Inițiat în anul 2007 de Parlamentul European, Premiul LUX pentru film european urmărește stimularea dezbaterilor pe tema valorilor europene și a problemelor sociale actuale și sprijină circulația filmelor europene. Premiul LUX contribuie, astfel, la îmbogățirea patrimoniului cinematografic și cultural al Europei.



Persona

Suedia, 1966, 84'
dramă

Regia și scenariul: Ingmar Bergman

Imaginea: Sven Nykvist

Muzica: Lars Johan Werle

Cu: Liv Ullmann, Bibi Andersson

Persona mi-a salvat viața – și aceasta nu este o exagerare. Dacă nu aș fi găsit forța să fac acest film, aș fi fost fără îndoială un om sfârșit.

Ingmar Bergman

Elisabet Vogler este o actriță celebră. În mijlocul unei reprezentații cu Electra, Elisabet rămâne mută. Doctorul o sfătuiește pe infirmiera Alma să se retragă cu pacienta, undeva la o casă pe plajă. În următoarele săptămâni, între Elisabet și Anna se naște o legătură emoțională specială. *Persona* atinge teme controversate precum lesbianismul, maternitatea și avortul, subiecte ce l-au constrâns pe cineast să-l remonteze imediat după lansare.

Ingmar Bergman (1918 – 2007) este o personalitate marcantă a teatrului și cinematografului mondiale. Cineastul suedez a realizat de-a lungul carierei peste 60 de filme, dintre care: *Criză* (1945, filmul de debut), *Amurgul unui clovn* (1953, film ce marchează începutul colaborării longevive cu cameramanul Sven Nykvist), *Vara mea cu Monika* (1953), *Fragii sălbatici* (1957, Ursul de Aur la Berlin), *A șaptea pecete* (1957, Premiul Special al Juriului la Cannes), *Izvorul fecioarei* (1959) și *Printr-o sticlă întunecată* (1961) sunt distinse cu premiul Oscar. Urmează *Tăcerea* (1963), *Strigăte și șoapte* (1972), *Fanny și Alexander* (1975), *Sonată de toamnă* (1978), *Saraband* (2003, ultimul său film).

Premii și festivaluri:

1968: National Board of Review, BAFTA Awards, National Society of Film Critics Awards, Valladolid FF, Guldbagge Award for Best Film Istanbul IFF, Göteborg FF, São Paulo IFF, Toronto IFF, Ghent IFF, Sydney FF, Taipei IFF, Mumbai IFF





Persona – spectacol de teatru

(după un film de Ingmar Bergman) – regia: Peter Kerek

Scenografia: Iuliana Vîlsan

Sound design: Aurelian Stoleriu

Editor: Ioachim Stroe

Distribuția: Alina Berzunțeanu, Emilia Bebu

Durata: 75'



Viața contemporană este asediată de o viteză halucinantă, de un zgomot asurzitor și de o cantitate inepuizabilă de informații cărora cu greu le facem față. *Persona* spune povestea actriței care ajunge să fie atât de copleșită de multitudinea de roluri pe care viața i le cere, încât își asumă ieșirea din vârtejul vieții și se refugiază într-un spital, intrând în tăcere. Acolo e îngrijită de o asistentă, care, tratat, preia rolul actriței și îl joacă până la capăt, până când tăcerea actriței se rupe, aducând vindecarea.

Tăcerea și masca sunt subiectele principale ale spectacolului. Măștile pe care le purtăm zi de zi sunt ucise prin tăcere. Tăcerea e frâna supremă, ultima șansă de a ieși din mimare, din automatism, din prefăcătorie, din prea mult. Tăcerea e bula de aer, ce ne lasă să respirăm, întrebându-ne: *cine* suntem și cine ne-am dori să fim cu adevărat?

Spectacolul își propune să unească, într-un mod inedit, cele două arte prin care a creat și s-a exprimat Ingmar Bergman: teatrul și filmul, folosind atât instrumentele limbajului teatral cât și mijloace de expresie specifice filmului.

Spectatorul va avea posibilitatea să vadă cât de diferit se spune o poveste *pe film* în comparație cu teatrul. Va putea constata că ele se completează și sunt capabile să nască o formă de expresie hibridă, ce reușește să surprindă complexitatea realității.



Psycho

S.U.A., 1960, 109'
thriller

Regia: Alfred Hitchcock

Scenariul: Joseph Stefano, pe baza romanului omonim al lui Robert Bloch

Imaginea: John L. Russell

Muzica: Bernard Herrmann

Cu: Alfred Hitchcock, Janet Leigh, Anthony Perkins

Distribuit de: Paramount Pictures

Cel mai celebru thriller din istoria cinematografului!

Marion Crane, o tânără nemulțumită de viața ei și care ar face orice să fie alături de iubitul Sam Loomis, cedează unui impuls de moment și fuge cu 40.000 dolari, bani pe care trebuia să îi depună la bancă. Obosită și speriată de gândul că este urmărită, Marion ajunge la Motelul Bates, al cărui manager, Norman, este un bărbat taciturn și aparent amabil. După cină, Marion se întoarce în cameră pentru un duș...

Alfred Hitchcock (1899 – 1980), unul dintre cei mai influenți și faimoși regizori de film, s-a născut în Marea Britanie, unde a și debutat în 1922, stabilindu-se ulterior la Hollywood. A regizat peste 50 de filme, multe dintre ele fiind deschizătoare de direcții noi, studiate, reluate și reinterpretate de marii cineaști ce i-au urmat. Printre acestea: *The 39 Steps* (1935), *Rebecca* (1940, primul film regizat pe pământ american), *Notorious* (1946), *Rear Window* (1954), *Vertigo* (1958), *North by Northwest* (1959, conținând faimoasa imagine a lui Cary Grant urmărit de un avion pe câmp), *Psycho* (1960) și *The Birds* (1963).

Premii și festivaluri:

1961: Academy Awards (Nominee: Best Actress in a Supporting Role, Best Art Direction-Set Decoration, Best Cinematography, Best Director)





Psycho – spectacol de teatru

(după o idee de Robert Bloch) – regia: Iris Spiridon

Scenografia: Bianca și Sabina Veșteman

Pregătire muzicală: Ghighi Eftimie

Adaptare muzicală și reorchestrare: Petru Damșa

Distribuția: Istvan Teglas, Vlad Bîrzanu, Ioana Mărcoiu, Andrei Radu / Răzvan Krem Alexe, Ghighi Eftimie

Producător: Apollo111

Durata: 90'

La motelul Bates există mereu camere libere și o atmosferă intimă. Atunci când Mary Crane caută un refugiu, îl găsește aici. Norman Bates, proprietarul sensibil și un pic prea atașat de mama lui, e dispus să o asculte. Camerele din motel sunt mici și curate, iar Fecioara Maria ocrotește clienții de pe pereți. Într-una dintre ele, Mary Crane o întâlnește pe doamna Bates, mama lui Norman. Sau poate pe altcineva. Nu va afla niciodată.

Psycho este un spectacol despre teama de a recunoaște ce am fi în stare să facem pentru ceea ce iubim. O poveste polițistă despre o iubire secretă cu final neașteptat. Un tribut adus lui Alfred Hitchcock și unui personaj unic în literatura și filmul american.

Spectacol nerecomandat persoanelor sub 16 ani.

Premii:

2017: Premiul pentru Cea Mai Bună Regie și Cea Mai Bună Scenografie la UNDERCLOUD – Festival de Teatru Independent de Orice



Fabrici

2018, 10', documentar, scurtmetraj

Film de: Mihai Nichiforeac, Maria Tricolici, Maria Ginga, Miron Mihai

Fostele fabrici de conserve din orașul Cahul au hrănit multe republici sovietice. După dizolvarea URSS-ului, din ele au rămas numai munți de beton și praf.

Morga

2018, 10', documentar, scurtmetraj

Film de: Nina Bulat, Nadejda Gheorghiu, Daria Rusu

Starea deplorabilă a secției morfologice din Cahul e un subiect fierbinte atât pentru locuitorii orașului, cât și pentru agajații secției, constrânși să lucreze în condiții rudimentare.

Cele două scurtmetraje au fost realizate în 2018 în cadrul Exploration Workshop, MOLDOX IDFF for Social Change, sub îndrumarea regizoarei Nora Agapi și a artistei vizuale Ioana Țurcan.

Pași pe graniță

2019, 10', documentar

Regia: Alecu Deleu | **Imaginea:** John Donica | **Sunetul:** Marin Turea |

Produs de: Deleu – Delev Film

Am sentimentul că în fața noastră stau încă nejustificat de multe frontiere, hotare, bariere, granițe... Și, ca să te eliberezi, trebuie să le treci! Alecu Deleu

Filmul este un teritoriu delimitat de memoria autorului și de relația sa cu zonele familiare de frontieră. Treptat, însă, narațiunea se convertește într-o călătorie în istorie și spre ceilalți, coagulând în juru-i descoperirea altor experiențe omenești *frontaliere*.

Alecu Deleu (n. 1959) are studii de istorie și științe sociale, este regizor, scenarist și producător. Realizează numeroase filme documentare și scurtmetraje de ficțiune, filme tv etc. În 1996 înființează compania de producție Deleu-Delev.

Festivaluri:

2019: Festival Internațional de Film Documentar Cronograf





PULSUL EUROPEI

În buletinele de știri sau în sala de cinema, pulsul Europei e unul ridicat. Cinematografia europeană de autor nu e una evazionistă, ci una care își propune să plonjeze curajos în vârtejul social și politic al vremurilor de azi. Secțiunea cuprinde o serie unică de documentare cu o durată de 24 de ore, *24 Hour Europe (6:00 - 7:00) The Next Generation* (r: Britt Beyer, Vassili Silovic / Germania-Franța / 2019), unde 60 de tineri din 26 de țări europene vorbesc despre speranțele, fricile, visele și ambițiile lor, și care va fi difuzată într-o proiecție maraton, la Apollo 111.

FFE Clasic

După succesul de anul trecut al acestei secțiuni, FFE a pregătit o nouă serie de filme ce nu îmbătrânesc niciodată: de la comedii suave ale noului val cehoslovac la pelicule de Oscar, de la magistrale ecranizări shakespeariene la filme românești de redescoperit și până la capodopere mute reorchestrate. O selecție ce merită scoasă din arhivă, la lumina prezentului.

În această secțiune: *Baloane de curcubeu* (r. Iosif Demian), *Ciocârlile pe sârmă* (r. Jiri Menzel), *Henric al V-lea* (r. Kenneth Branagh), *Piciorul meu stâng* (r. Jim Sheridan) și *Vântul* (r. Victor Sjöstrom).

TRIBUT

Bernardo Bertolucci, sau „Ultimul visător”, marele cineast dispărut anul trecut, are parte de prima retrospectivă făcută în România, cu patru dintre cele mai apreciate filme ale lui. Trei dintre acestea sunt proaspăt restaurate și, deci, redată în întreaga lor splendoare. Cu o impresionantă serie de revoluții cinematografice, regizorul italian este un artist major al cărui tribut cinematografic merită experimentat pe marele ecran, pentru bucuria unei experiențe complete.

Filmele din această secțiune: *Înainte de Revoluție, 1900, Conformistul și Visătorii*.

DINCOLO DE ZID

În inima unei țări a existat un zid ca o rană vie, ce împărțea germanii în estici și vestici, în comuniști și capitaliști. La 30 de ani după un moment istoric capital – căderea Zidului Berlinului, secțiunea cuprinde cele mai bune filme despre viața în Germania de Est (conform site-ului IMDB), în tonalități diferite (comedii, drame, filme de dragoste și despre maturizare), dar cu același impact copleșitor.

Filmele din această secțiune: *Adio, Lenin!*, *Aleea Soarelui*, *Barbara*, *Viețile altora*, *Legenda Ritei*.



Premiul LUX

Cu sprijinul generos al Biroului de Informare al Parlamentului European în România, vă propunem o secțiune dedicată celor 3 filme finaliste la cea mai recentă ediție a Premiului LUX al Parlamentului European, competiție care pune în lumină filme atașate valorilor Uniunii Europene și care abordează probleme sociale actuale. Filmele din această secțiune: *Styx*, *Cealaltă parte a tuturor lucrurilor*, *Femeie în război*.

ARTE

Canalul de televiziune european cultural ARTE este din nou un invitat special al Festivalului. La 23.FFE, publicul are acces documentare realizate cu complexitate și rigoare investigativă, ce abordează teme diverse, politice, artistice și sociale. Filmele din această secțiune: *Agatha Christie – regina crimei*, *Coreea de Nord: oamenii lui Kim*.

SINESTEZII: film și teatru

Spectatorul va avea posibilitatea să vadă cât de diferit se spune o poveste pe film în comparație cu teatrul. Va putea constata că, împotriva tuturor diferențelor, ele se completează și sunt capabile să nască o formă de expresie hibridă, ce reușește să surprindă complexitatea vieții în care trăim.

În această secțiune: *Persona* – filmul (r. Ingmar Bergman) și *Persona* – teatru (r. Peter Kerek), *Psycho* – filmul (r. Alfred Hitchcock) și *Psycho* – teatru (r. Iris Spiridon).

MOLDOX LAB – Republica Moldova

Cea mai bună modalitate de a descoperi cineaști dintr-o anumită zonă geografică și lumile propuse de filmele lor este să-i scoți în lumina reflectorului. În 2019, punem din nou sub lupă cinematografia mică, dar inimoasă, din Republica Moldova.

Filmele din această secțiune: *Pași pe graniță*, *Fabrici* și *Morga*.



Evenimente în 23.FFE

11 iunie, ora 19:30, TNB – Sala Mare

Gala de deschidere** – *Fericit ca Lazăr* – Italia, 2018, regia: Alice Rohrwacher

11 iunie, ora 10:00, Institutul Cervantes (Bd. Regina Elisabeta 38)

Atelier Cined – Filmul european pentru elevii de gimnaziu și cadre didactice*

Proiecția filmului *Tigrul albastru* (r. Petr Oukropec, 2012, Cehia) va fi urmată de o discuție aplicată și exerciții practice menite să aprofundeze temele și stilistica filmului. Atelier coordonat de criticul de film Iulia Blaga.

12 iunie, ora 10:00, Institutul Cervantes (Bd. Regina Elisabeta 38)

Atelier Cined – Filmul european pentru elevii din clase primare și cadre didactice*

Proiecția filmului *Aniki Bóbo* (r. Manoel de Oliveira, 1942, Portugalia) va fi urmată de o discuție aplicată și exerciții practice. Atelier coordonat de criticul de film Iulia Blaga.

12 iunie, ora 19:00, Teatrul Unteatru (Str. Sfinții Apostoli 44)

Spectacol de teatru *Persona* (după un film de Ingmar Bergman) – regia: Peter Kerek / 2019 / 75'. Cu: Alina Berzunțeanu, Emilia Bebu. Spectacolul își propune să unească, într-un mod inedit, cele două arte prin care a creat și s-a exprimat Ingmar Bergman: teatrul și filmul, folosind atât instrumentele limbajului teatral cât și mijloace de expresie specifice filmului.

14 iunie, ora 19:00, Apollo 111 Teatrul (Palatul Universul, Str. Ion Brezoianu 23-25)

Proiecție maraton de film documentar: *24 de ore Europa – generația următoare**, o producție ARTE 2019, regia: Britt Beyer și Vassili Silovic.

De vineri, de la 19:00, până sâmbătă la 19:00, ARTE urmărește viața de zi cu zi a 60 de tineri din 26 de țări.

14 iunie, ora 22:00, Apollo – Barul 111 (Palatul Universul, Str. Ion Brezoianu 23-25)

Party de deschidere 23.FFE* – A DJ Could Save Your Life Tonight

15 iunie, ora 11:00 / ora 14:00, Institutului Cultural Român (Str. Biserica Amzei 21-23)

Atelier de educație cinematografică dedicat elevilor de gimnaziu și tinerilor de liceu*

Criticul de film Ileana Bîrsan susține două ateliere de educație cinematografică prin care le propune elevilor de gimnaziu și de liceu să se apropie de filmul european și să înțeleagă diferitele estetici cinematografice. Înscrierile se fac la adresa contact@ffe.ro.

17 iunie, ora 20:00, Apollo – Teatrul (Palatul Universul, Str. Ion Brezoianu 23-25)

Spectacol de teatru *Psycho* (după o idee de Robert Bloch) – regia: Iris Spiridon / 2019 / 90'. Cu: Istvan Teglas, Vlad Bîrsanu, Ioana Mărcoiu, Andrei Radu / Răzvan Krem Alexe, Ghigli Eftimie.

17 iunie, ora 21:30, Institutul Balassi (Str. Gina Patrichi 8)
Cine-concert *Vântul** (Franz Osten / Marea Britanie / 1928 / 97')
Screening, sound design & live scoring *Irina Margareta Nistor & FOLEY'ALA. In memoriam Tudor Caranfil.*

23 iunie, ora 19:30, Cinema Muzeul Țăranului Român
Gala de închidere**

Henric al V-lea – Marea Britanie / 1989, regia: Kenneth Branagh
Concert EYOT (Serbia)

Oportunități de Q&A

Vineri 14 iunie, 18:00, CinemaPRO

Proiecția filmului ***Baloane de curcubeu*** (Iosif Demian / România / 1982 / 132'), va fi urmată de un eveniment de lansare a cărții *Iosif Demian. Note de autor - Author's notes*, volum bilingv ce conține un interviu realizat de Laura Dumitrescu, însoțit de fotografii din arhiva personală a regizorului.

Vineri 14 iunie, 20:30, CinemaPRO

Proiecția filmului ***Parking*** (Tudor Giurgiu / România / 2019 / 110'), urmată de o sesiune de Q&A cu regizorul Tudor Giurgiu și echipa filmului

Sâmbătă 15 iunie, 18:30, CinemaPRO

Proiecția filmului ***Visul Katrinei*** (Mirko Bischofberger, Dario Bischofberger / Italia / 2018 / 85'), urmată de o sesiune de Q&A cu regizorul Dario Bischofberger și actrița Cecilia Stassi.

Duminică 16 iunie, 18:00, CinemaPRO

Proiecția selecției de scurtmetraje ***Romanian Short Waves / Cannes 2019***, urmată de o sesiune de Q&A cu echipele filmelor.

Vineri 21 iunie, 18:30, Cinema Muzeul Țăranului

Proiecția filmului ***Ministerul iubirii*** (Pavo Marinković / Croația / 2016 / 103'), urmată de o sesiune de Q&A cu regizorul Pavo Marinković

Vineri 21 iunie, 22:00, Institutul Balassi*

Proiecția filmului ***Sper să mori data viitoare :)*** (Mihály Schwechtje / Ungaria / 2018 / 102'), urmată de o sesiune de Q&A cu echipa filmului.

Duminică 23 iunie, 18:00, UNATC – Sala Cinema*

După proiecția filmului ***Insule fantomă / Phantom Islands*** (Irlanda / 2018 / 86'), Rouzbeh Rashidi va susține un **masterclass despre cinema experimental** și moduri de organizare, finanțare și distribuție non-comercială a cineaștilor independenți și a proiectelor acestora, pornind de la experiența sa de regizor și fondator al Experimental Film Society.

Discuția va fi moderată de criticul de film Călin Boto și regizoarea Ana Lungu. Evenimentul se va desfășura în limba engleză.

*Acces gratuit, în limita locurilor disponibile.

** Acces pe bază de invitație.

Eventuale modificări în program sunt pe www.ffe.ro și

www.facebook.com/ffeRomania



CUPRINS

Cuvânt înainte	1
Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice / Happy as Lazzaro	2
Donbass	4
Dumnezeu există și numele lui e Petrunija / God Exists, Her Name Is Petrunija	5
Durerea / La douleur / Memoir of War	6
Egon Schiele: Moartea și Fecioara / Egon Schiele: Death and the Maiden	7
Fericit / Happy	8
Fiul Sofiei / O Gios tis Sofias / Son of Sofia	9
Fuga / Fugue	10
Grădina infinită / Bezkrainata gradina / The Infinite Garden	11
Grâne / Buğday / Grain	12
Identitate virtuală / Celle que vous croyez / Who You Think I Am ...	13
Ieri / Tegnáp / Yesterday	14
Insule fantomă / Phantom Islands	15
Îmi rupi inima / Zerschlag mein Herz / Crush my Heart	16
Jocuri de putere / El Reino / The Realm	17
Jurnalul familiei -escu / Being Romanian: a Family Journal	18
Julia / Júlia ist	19
Mai avem nevoie și de crime / All you need is Crime	20
McQueen	21
Mi-e greu să spun adio / No sé decir adiós / Can't Say Goodbye ..	22
Ministerul iubirii / Ministarstvo ljubavi / Ministry of Love	23
Miracolul / Stebuklas / Miracle	24
Noapți magice / Notti magiche / Magical Nights	25
Parking	26
Punct de cotitură / Kääntöpiste	27
Romanian Short Waves / Cannes 2019	28
Slavă Domnului! / Grâce à Dieu / By the Grace of God	29
Sper să mori data viitoare :) / I Hope You'll Die Next Time :-)	30
Supa Modo	31
Suvenir / Souvenir	32
Timebox	33
Un prinț și jumătate / One and a Half Prince	34
Visul Katrinei / Katrina's Dream	35
24 de ore Europa – generația următoare	36
Agatha Christie – regina crimei	37
Coreea de Nord: oamenii lui Kim / All the Dictator's Men	38

1900 / Novecento	39
Conformistul / Il Conformista / The Conformist	40
Înainte de Revoluție / Before the Revolution	41
Visătorii / The Dreamers	42
Adio, Lenin! / Goodbye, Lenin!	43
Aleea Soarelui / Sonnenallee / Sun Alley	44
Barbara	45
Legenda Ritei / Die Stille nach dem Schuß / The Legend of Rita ..	46
Viețile altora / The Lives of Others / Das Leben der Anderen	47
Baloane de curcubeu / Rainbow Bubbles	48
Ciocârlile pe sârmă / Skřivánci na niti / Larks on a String	49
Henric al V-lea / Henry V	50
Piciorul meu stâng / My Left Foot: The Story of Christy Brown	51
Vântul / The Wind	52
Cealaltă parte a tuturor lucrurilor / The Other Side of Everything ...	53
Styx	54
Femeie în război / Kona fer í stríð / Woman at War	55
Persona (film)	56
Persona (spectacol de teatru)	57
Psycho (film)	58
Psycho (spectacol de teatru)	59
MOLDOX LAB / laborator de film documentar din R. Moldova	60
SECȚIUNI	61
EVENIMENTE	63
CUPRINS	65
PROGRAM FFE ÎN ȚARĂ	67
PROGRAM FFE ÎN BUCUREȘTI	69



21-23 iunie: Chișinău – Cinematograful Odeon**

Vineri 21 iunie – Gala de deschidere a FFE

19:00 **Parking*** – r: Tudor Giurgiu / România / 2019 / 110'

Sâmbătă 22 iunie

12:00 **Persona** – r: Ingmar Bergman / Suedia / 1966 / 84'

13:30 **Jurnalul familiei -escu / Being Romanian: a Family Journal**
– r: Șerban Georgescu / România / 2019 / 95'

15:30 **Îmi rupi inima / Zerschlag mein Herz / Crush my Heart**
– r: Alexandra Makarová / Austria / 2018 / 99'

17:30 **Donbass*** – r: Sergey Loznitsa / Germania / 2018 / 122' (Q&A)

20:00 **Persona** (după un film de Ingmar Bergman) – regia: Peter Kerek / 2019 / 75' (spectacol de teatru)

Duminică 23 iunie

12:30 **Piciorul meu stâng / My Left Foot: The Story of Christy Brown** – r: Jim Sheridan / Irlanda / 1989 / 98'

14:30 **Durerea / La douleur / Memoir of War** – r: Emmanuel Finkiel / Franța / 2018 / 126'

17:00 **Egon Schiele: Moartea și Fecioara / Egon Schiele: Tod und Mädchen / Egon Schiele: Death and the Maiden** – r: Dieter Berner / Austria / 2016 / 109'

19:00 **Un prinț și jumătate* / One and a Half Prince** - r: Ana Lungu / România / 2018 / 105' (Q&A)

21-23 iunie: Râmnicu Vâlcea – Cinema Geo Saizescu**

Vineri 21 iunie – Gala de deschidere a FFE

19:00 **Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice / Happy as Lazzaro**
– r: Alice Rohrwacher / Italia / 2018 / 120'

Sâmbătă 22 iunie

14:00 **Styx** – r: Wolfgang Fischer / Germania / 2018 / 94'

16:00 **Miracolul / Stebuklas / Miracle** – r: Egle Vertelyte / Lituania / 2017 / 91'

18:00 **McQueen** – r: Ian Bonhôte / Marea Britanie / 2018 / 111' (doc)

20:00 **Mai avem nevoie și de crime / Non ci resta che il crimine / All you need is Crime** – r: Massimiliano Bruno / Italia / 2019 / 102'

Duminică 23 iunie

15:00 **Ministerul iubirii / Ministarstvo ljubavi / Ministry of Love**
– r: Pavo Marinković / Croația / 2016 / 103'

17:00 **Identitate virtuală / Celle que vous croyez / Who You Think I Am** – r: Safy Nebbou / Franța / 2019 / 102'

19:00 **Dumnezeu există și numele lui e Petrunija / Gospod postoi, imeto i' e Petrunija / God Exists, Her Name Is Petrunija** – r: Teona Strugar Mitevska / Macedonia de Nord / 2019 / 100'

21–23 iunie: Tîrgu-Mureș – Cinematograful ARTA**

Vineri 21 iunie – Gala de deschidere a FFE

19:00 **Slavă Domnului! / Grâce à Dieu / By the Grace of God**
– r: François Ozon / Franța / 2019 / 137'

Sâmbătă 22 iunie

14:00 **Piciorul meu stâng / Piciorul meu stâng / My Left Foot: The Story of Christy Brown** – r: Jim Sheridan / Irlanda / 1989 / 98'

16:00 **Cealaltă parte a tuturor lucrurilor / Druga strana svega / The Other Side of Everything** – r: Mila Turajlić / Serbia / 2017 / 100' (doc)

18:00 **Visul Katrinei / Katrina's Dream** – r: Mirko Bischofberger, Dario Bischofberger / Italia / 2018 / 85'

20:00 **Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice / Happy as Lazzaro**
– r: Alice Rohrwacher / Italia / 2018 / 120'

Duminică 23 iunie

15:30 **Timebox** – r: Nora Agapi / România / 2018 / 69' (doc)

17:00 **Ministerul iubirii / Ministarstvo ljubavi / Ministry of Love**
– r: Pavo Marinković / Croația / 2016 / 103'

19:00 **McQueen** – r: Ian Bonhôte / Marea Britanie / 2018 / 111' (doc)

28–30 iunie: Sibiu – Centrul Cultural „Ion Besoiu”***

Vineri 28 iunie – Gala de deschidere a FFE

19:00 **Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice / Happy as Lazzaro**
– r: Alice Rohrwacher / Italia / 2018 / 120'

Sâmbătă 29 iunie

14:00 **Ieri / Tegnap / Yesterday** – r: Bálint Kenyeres / Ungaria / 2018 / 119'

16:30 **Fiul Sofiei / O Gios tis Sofias / Son of Sofia** – r: Elina Psykou / Grecia / 2017 / 111'

18:30 **Femeie în război / Kona fer í stríð / Woman at War**
– r: Benedikt Erlingsson / Islanda / 2018 / 101'

20:30 **Jocuri de putere / El Reino / The Realm**
– r: Rodrigo Sorogoyen / Spania / 2018 / 122'

Duminică 30 iunie

15:00 **Piciorul meu stâng / My Left Foot: The Story of Christy Brown** – r: Jim Sheridan / Irlanda / 1989 / 98'

17:00 **Julia / Júlia ist** – r: Elena Martín / Spania / 2017 / 96'

19:00 **Durerea / La douleur / Memoir of War**
– r: Emmanuel Finkiel / Franța / 2018 / 126'

*Proiecție în prezența invitaților speciali (Q&A)

** Accesul publicului este gratuit, în limita locurilor disponibile.



Marti 11 iunie – Gala de deschidere a FFE

TNB I.L.Caragiale – Sala Mare – Gala de deschidere***

19:30 **Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice / Happy as Lazzaro**
– r: Alice Rohrwacher / Italia / 2018 / 120'

Miercuri 12 iunie

Teatrul Unteatru

19:00 **Persona** (după un film de Ingmar Bergman)
– regia: Peter Kerek / 2019 / 75' (spectacol de teatru)

Vineri 14 iunie

Cinema PRO

18:00 **Baloane de curcubeu* / Rainbow Bubbles** – r: Iosif Demian / România / 1982 / 132' (lansare de carte, Q&A)
20:30 **Parking*** – r: Tudor Giurgiu / România / 2019 / 110' (Q&A)

Apollo 111 // Palatul Universul

19:00 **24 de ore Europa – generația următoare* / 24 Hour Europe – The Next Generation** – r: Britt Beyer, Vassili Silovic / Germania-Franța / 2019 / 24h (proiecție maraton – 24 de ore de film documentar)
22:00 **Petrecere 23.FFE // Opening PARTY**

Institutul Balassi**

21:00 **Timebox** – r: Nora Agapi / România / 2018 / 69' (doc)

Institutul Cervantes**

19:00 **Donbass** – r: Sergey Loznitsa / Germania / 2018 / 122'

Sâmbătă 15 iunie

Cinema PRO

13:30 **1900** / Novecento** – r: Bernardo Bertolucci / Italia / 1976 / 314'
18:30 **Visul Katrinei* / Katrina's Dream** – r: Mirko Bischofberger, Dario Bischofberger / Italia / 2018 / 85' (Q&A)
20:30 **Nopti magice / Notti magiche / Magical Nights** – r: Paolo Virzi / Italia / 2018 / 125'

Institutul Balassi**

21:00 **Cealaltă parte a tuturor lucrurilor / Druga strana svega / The Other Side of Everything** – r: Mila Turajlić / Serbia / 2017 / 100' (doc)

Institutul Cervantes**

19:00 **Grădina infinită / Bezkrainata gradina / The Infinite Garden** – r: Galin Stoev / Bulgaria / 2017 / 90'

Duminică 16 iunie

Cinema PRO

16:30 **Supa Modo** – r: Likarion Wainaina / Germania / 2018 / 74'
18:00 **Romanian Short Waves / Cannes 2019* (Q&A)**
20:00 **Jocuri de putere / El Reino / The Realm** – r: Rodrigo Sorogoyen / Spania / 2018 / 122'

Institutul Balassi**

21:00 **Styx** – r: Wolfgang Fischer / Germania / 2018 / 94'

Luni 17 iunie

Apollo111 // Palatul Universul

20:00 **Psycho** (după o idee de Robert Bloch) – regia: Iris Spiridon / 2019 / 90' (spectacol de teatru)

Institutul Balassi**

21:30 Proiecția filmului mut **Vântul / The Wind** – r: Victor Sjöström / S.U.A. / 1928 / 95', acompaniat sonor de Irina Margareta Nistor & FOLEY'ALA. (Cine Concert In Memoriam Tudor Caranfil)

Marți 18 iunie

Cinema Elvire Popesco

18:30 **Parking** – r: Tudor Giurgiu / România / 2019 / 110'

20:30 **Îmi rupi inima / Zerschlag mein Herz / Crush my Heart** – r: Alexandra Makarová / Austria / 2018 / 99'

Cinema Muzeul Țăranului

18:30 **Miracolul / Stebuklas / Miracle** – r: Egle Vertelyte / Lituania / 2017 / 91'

20:30 **Mai avem nevoie și de crime / Non ci resta che il crimine / All you need is Crime** – r: Massimiliano Bruno / Italia / 2019 / 102'

Cinemateca Eforie

14:00 **Supa Modo** – r: Likarion Wainaina / Germania / 2018 / 74'

16:00 **Legenda Ritei / Die Stille nach dem Schuß / The Legend of Rita** – r: Volker Schlöndorff / Germania / 2000 / 103'

18:00 **Visul Katrinei / Katrina's Dream** – r: Mirko Bischofberger, Dario Bischofberger / Italia / 2018 / 85'

20:00 **Persona** – r: Ingmar Bergman / Suedia / 1966 / 84'

Miercuri 19 iunie

Cinema Elvire Popesco

18:00 **Tegnap / Ieri / Yesterday** – r: Bálint Kenyeres / Ungaria / 2018 / 119'

20:30 **La douleur / Durerea / Memoir of War** – r: Emmanuel Finkiel / Franța / 2018 / 126'

Cinema Muzeul Țăranului

18:30 **Souvenir / Souvenir** – r: Bavo Defurne / Belgia / 2016 / 90'

20:30 **Dumnezeu există și numele lui e Petrunija / Gospod postoi, imeto i' e Petrunija / God Exists, Her Name Is Petrunija** – r: Teona Strugar Mitevska / Macedonia de Nord / 2019 / 100'

Cinemateca Eforie

14:00 **Styx** – r: Wolfgang Fischer / Germania / 2018 / 94'

16:00 **Grâne / Buğday / Grain** – r: Semih Kaplanoğlu / Turcia / 2017 / 127'

18:30 **Psycho** – r: Alfred Hitchcock / S.U.A. / 1960 / 109'

20:30 **Aleea Soarelui / Sonnenallee / Sun Alley** – r: Leander Haußmann / Germania / 1999 / 101'



Centrul Ceh**

19:00 **MOLDOX LAB** / laborator de film documentar din Republica Moldova

Goethe-Institut // PAVILION 32**

19:00 **Barbara** – r: Christian Petzold / Germania / 2012 / 105'

Institutul Cervantes**

19:00 **Coreea de Nord: oamenii lui Kim / Corée du Nord: les hommes des Kim / All the Dictator's Men** – r: Marjolaine Grappe / Franța-Germania / 2018 / 63' (doc)

Spațiul Public European**

19:00 **Femeie în război / Kona fer í stríð / Woman at War** – r: Benedikt Erlingsson / Islanda / 2018 / 101'

Joi 20 iunie

Cinema Elvire Popesco

18:30 **Cealaltă parte a tuturor lucrurilor / Druga strana svega / The Other Side of Everything** – r: Mila Turajlić / Serbia / 2017 / 100' (doc)

20:30 **Fuga / Fugue** – r: Agnieszka Smoczyńska / Polonia / 2018 / 102'

Cinema Muzeul Țăranului

18:30 **Legenda Ritei / Die Stille nach dem Schuß / The Legend of Rita** – r: Volker Schlöndorff / Germania / 2000 / 103'

20:30 **Durerea / La douleur / Memoir of War** – r: Emmanuel Finkiel / Franța / 2018 / 126'

Cinemateca Eforie

14:00 **Fericit / Happy** – r: Carolin Genreith / Germania / 2016 / 90' (doc)

16:00 **Fiul Sofiei / O Gios tis Sofias / Son of Sofia** – r: Elina Psykou / Grecia / 2017 / 111'

18:00 **Adio, Lenin! / Goodbye, Lenin!** – r: Wolfgang Becker / Germania / 2003 / 113'

20:00 **Piciorul meu stâng / My Left Foot: The Story of Christy Brown** – r: Jim Sheridan / Irlanda / 1989 / 98'

Centrul Ceh**

19:00 **Agatha Christie – regina crimei / Agatha Christie, la reine du crime / Agatha Christie – The Queen of Crime** – r: André Schäfer, Anna Steuber / Germania-Franța / 2017 / 52' (doc)

Goethe-Institut // PAVILION 32**

19:00 **Viețile altora / The Lives of Others / Das Leben der Anderen** – r: Florian Henckel von Donnersmarck / Germania / 2006 / 137'

Institutul Cervantes**

19:00 **Mi-e greu să spun adio / No sé decir adiós / Can't Say Goodbye** – r: Lino Escalera / Spania / 2017 / 96'

Vineri 21 iunie

Cinema Elvire Popesco

17:00 **Femeie în război / Kona fer í stríð / Woman at War**
– r: Benedikt Erlingsson / Islanda / 2018 / 101'

19:00 **Punct de cotitură / Kääntöpiste**
– r: Simo Halinen / Finlanda / 2018 / 104'

21:00 **Identitate virtuală / Celle que vous croyez / Who You Think I Am** – r: Safy Nebbou / Franța / 2019 / 102'

Cinema Muzeul Țăranului

18:30 **Ministerul iubirii* / Ministarstvo ljubavi / Ministry of Love**
– r: Pavo Marinković / Croația / 2016 / 103' (Q&A)

20:30 **Egon Schiele: Moartea și Fecioara* / Egon Schiele: Tod und Mädchen / Egon Schiele: Death and the Maiden**
– r: Dieter Berner / Austria / 2016 / 109' (Q&A)

Cinemateca Eforie

14:00 **Grădina infinită / Bezkrainata gradina / The Infinite Garden** – r: Galin Stoev / Bulgaria / 2017 / 90'

16:00 **Ciocârlile pe sârmă / Skřivánci na niti / Larks on a String** – r: Jiří Menzel / Cehoslovacia / 1990 / 94'

18:00 **Barbara** – r: Christian Petzold / Germania / 2012 / 105'

20:00 **Conformistul / Il Conformista / The Conformist**
– r: Bernardo Bertolucci / Italia / 1970 / 113'

Centrul Ceh**

19:00 **Visătorii / The Dreamers**
– r: Bernardo Bertolucci / Italia / 2003 / 115'

Goethe-Institut // PAVILION 32**

19:00 **Adio, Lenin! / Goodbye, Lenin!**
– r: Wolfgang Becker / Germania / 2003 / 113'

Institutul Balassi**

22:00 **Sper să mori data viitoare :) / Remélem legközelebb sikerül meghalnod :) / I Hope You'll Die Next Time :-)**
– r: Mihály Schwechtje / Ungaria / 2018 / 102' (Q&A)

Institutul Cervantes**

19:00 **Julia / Júlia ist** – r: Elena Martín / Spania / 2017 / 96'

Sâmbătă 22 iunie

Cinema Elvire Popesco

16:30 **Parking** – r: Tudor Giurgiu / România / 2019 / 110'

18:30 **Julia / Júlia ist** – r: Elena Martín / Spania / 2017 / 96'

20:30 **Slavă Domnului! / Grâce à Dieu / By the Grace of God**
– r: François Ozon / Franța / 2019 / 137'

Cinema Muzeul Țăranului

14:00 **Sper să mori data viitoare :) / Remélem legközelebb sikerül meghalnod :) / I Hope You'll Die Next Time :-)**
– r: Mihály Schwechtje / Ungaria / 2018 / 102'



- 16:00 **Fericit / Happy** – r: Carolin Genreith / Germania / 2016 / 90' (doc)
- 18:00 **Grâne / Buğday / Grain** – r: Semih Kaplanoğlu / Turcia / 2017 / 127'
- 20:30 **Fericit ca Lazăr / Lazzaro Felice / Happy as Lazzaro**
– r: Alice Rohrwacher / Italia / 2018 / 120'

Cinemateca Eforie

- 12:30 **Agatha Christie – regina crimei / Agatha Christie, la reine du crime / Agatha Christie – The Queen of Crime**
– r: André Schäfer, Anna Steuber / Germania / 2017 / 52' (doc)
- 14:00 **1900** / Novecento** – r: Bernardo Bertolucci / Italia / 1976 / 314'
- 20:00 **Viețile altora / The Lives of Others / Das Leben der Anderen** – r: Florian Henckel von Donnersmarck / Germania / 2006 / 137'

Centrul Ceh**

- 19:00 **Miracolul / Stebuklas / Miracle** – r: Egle Vertelyte / Lituania / 2017 / 91'

Duminică 23 iunie

Cinema Elvire Popesco

- 16:30 **Identitate virtuală / Celle que vous croyez / Who You Think I Am** – r: Safy Nebbou / Franța / 2019 / 102'
- 18:30 **Aleea Soarelui / Sonnenallee / Sun Alley**
– r: Leander Haußmann / Germania / 1999 / 101'
- 20:30 **Jocuri de putere / El Reino / The Realm**
– r: Rodrigo Sorogoyen / Spania / 2018 / 122'

Cinemateca Eforie

- 14:00 **Coreea de Nord: oamenii lui Kim / Corée du Nord: les hommes des Kim / All the Dictator's Men** – r: Marjolaine Grappe / Franța-Germania / 2018 / 63' (doc)
- 16:00 **Mi-e greu să spun adio / No sé decir adiós / Can't Say Goodbye** – r: Lino Escalera / Spania / 2017 / 96'
- 18:00 **Înainte de Revoluție / Prima della rivoluzione / Before the Revolution** – r: Bernardo Bertolucci / 1964 / 105'

UNATC – Sala Cinema**

- 17:00 **Insule fantomă* / Phantom Islands** – r: Rouzbeh Rashidi / Irlanda / 2018 / 86' (Q&A)

Cinema Muzeul Țăranului

- 14:30 **Slavă Domnului! / Grâce à Dieu / By the Grace of God**
– r: François Ozon / Franța / 2019 / 137'
- 17:00 **Fiul Sofiei / O Gios tis Sofias / Son of Sofia**
– r: Elina Psykou / Grecia / 2017 / 111'
- 19:30 **Gala de închidere + Concert EYOT** (Serbia)**
Henric al V-lea / Henry V – r: Kenneth Branagh / Marea Britanie / 1989 / 137' (copie restaurată)

* Proiecție în prezența invitaților speciali (Q&A)

** Accesul publicului este gratuit, în limita locurilor disponibile.

*** Acces pe bază de invitație

Festivalul Filmului European este organizat de
Institutul Cultural Român, cu sprijinul
Reprezentanței Comisiei Europene,
al Biroului de Informare al Parlamentului European și al
Uniunii Cineaștilor din România,
sub egida EUNIC România,
în parteneriat cu ambasadele, centrele și
institutele culturale ale țărilor europene

